JAARGANG No. 296 21 DECEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Nederland ingenomen met besluit Groep van tien

VENEZUELA REVALUEERT EN VERHOOGT OLIEPRIJS

Regering praat over gulden

WILLEMSTAD. — De regering van de Nederlandse Antillen komt vanmiddag bijeen voor een bespreking van de positie van de Antiliaanse gulden i.v.m. de devaluatie van de dolar. Het staat nog niet vast of er meteen een beslissing wordt genomen dan wel of er evenals in Suriname het geval is afgewacht zal worden tot alle relevante factoren bekend zijn alvorens een besluit te nemen. Inmiddels blijven alle wisseltransacties bij de banken voorlopig opgeschort. De directeur van de Bank van de Nederlandse Antillen, drs V. Servage, wenste vooruitlopend op de beslissing van de regering geen enkel commentaar te geven. In bank- en handelskringen verwacht men dat de regering een beslissing zal nemen waarbij rekening wordt gehouden zowel met de import van de Nederlandse Antillen uit de V.S. als met leningschuld aan Nederland.

Olieprijs verhoogd

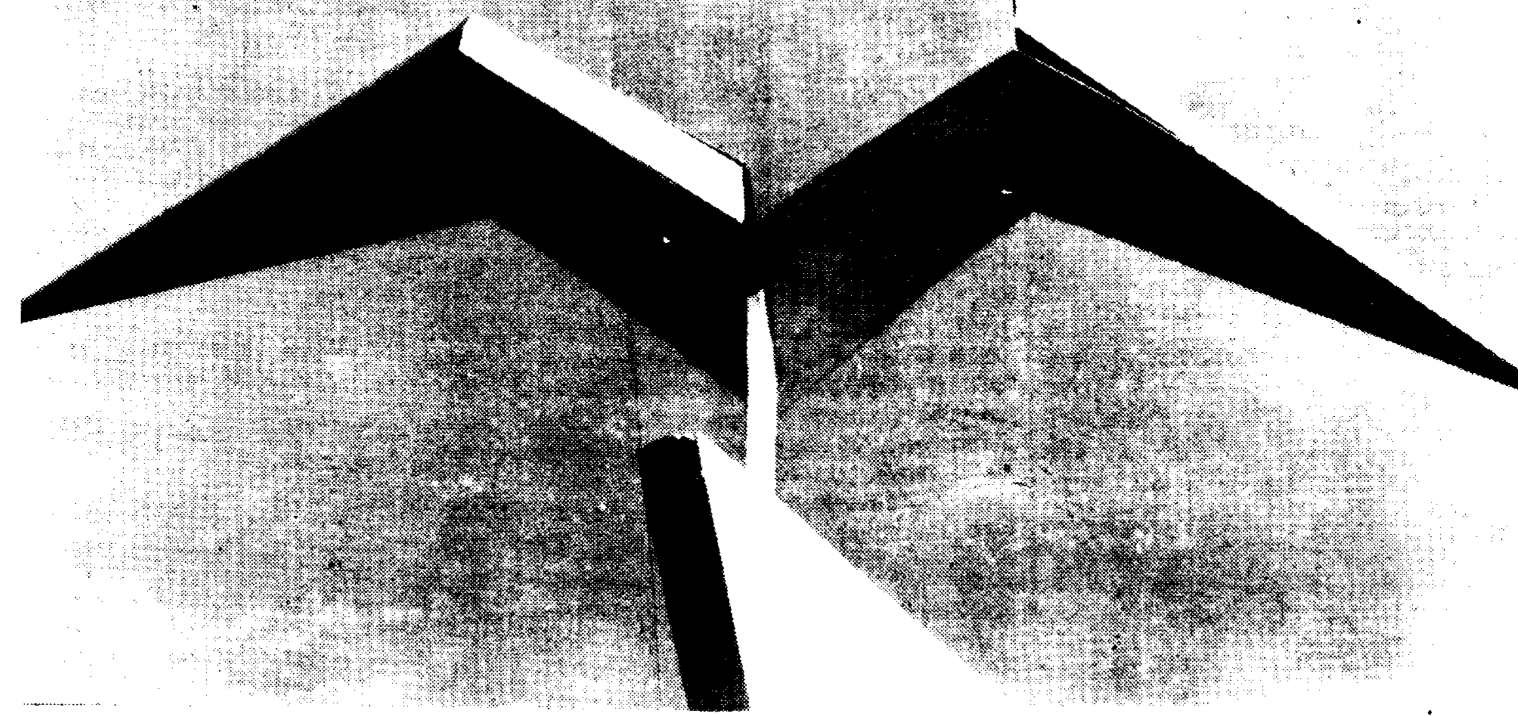
Van belang voor de Antilliaanse economie is ook het feit dat Venezuela gisteren naast de revaluatie van de Bolivar – van 4.48 naar 4.40 per dollar – de olieprijs met 32 dollarcent per barrel heeft verhoogd. Bovendien heeft president Rafael Caldera voor olietransacties een koers vastgesteld van 4.30 Bolivar voor een dollar. Bij Shell Curacao n.v. kon men op dit moment nog geen commentaar geven over de gevolgen hiervan voor de olie-industrie op Curacao.

In handelskringen verwacht men dat door de revaluatie van Westeuropese munteenheden en van de Japanse yen, goederen uit deze landen durder zullen worden. Met een stijging van de kosten van levensonderhoud door de recente monetaire verwikkelingen wordt dan ook rekening gehouden.

De Nederlandse regering heeft laten weten ingenomen te zijn met de overeenstemming van de Groep van tien op de monetaire conferentie in Washington, waardoor een eind is gekomen aan een periode van groeiende onzekerheid in het internationale verkeer. Het afwenden van het gevaar van toenemende handels- en betalingsrestricties acht de Nederlandse regering van duidelijke positieve betekenis voor de ontwikkeling van de wereldeconomie met name ook voor ontwikkelingslanden. „In de EEG zullen de gevolgen van de in Washington genomen besluiten in het bijzonder voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid nog moeten worden bestudeerd.

In afwachting van dit nadere beraad zullen vooralsnog de compenserende bedragen in het handelsverkeer voor een aantal landbouwprodukten blijven bestaan. Tussen de EEG-landen zullen de grotere bandbreedten in beginsel ook kunnen worden toegepast. De Benelux-overeenkomst die de onderlinge bandbreedte op het oude peil van plus en min anderhalf procent heeft vastgelegd, zal echter van toepassing blijven", aldus een communiqué van de Nederlandse regering.

WILLEMSTAD. – Aan het einde van de Rijkseenheid-boulevard stelt al jarenlang een monument, de zeventienjarige Antilliaanse autonomie symbolisch voor: opvliegende vogels, die echter bereid zijn elkaar te helpen en bij te staan. Symbolisch is waarschijnlijk echter ook, dat het monument door de tijd wordt aangevreten, getuige onder meer deze wat aftandse vogel. Zeventien jaar is dan ook een heel tijd, hoewel het monument deze leeftijd nog niet heeft. Blijkbaar heeft de Independencia-gedachte de vogels toch wel wat gedaan.



Man verdronken

ORANJESTAD – Gisteravond is de 48-jarige Piet van Koetsveld per ongeluk bij het haventerrein te water geraakt en verdronken. De heer Van Koetsveld die Curacaoënaar is woonde reeds lange tijd op Aruba. Het ongeluk gebeurde omstreeks twaalf uur 's nachts in de nabijheid van de Venezolaanse barkjes. Alles wijst erop dat hier van een ongeluk sprake is.

Playa Forti weer open

WILLEMSTAD. — Door gezaghebber E. Kibbelaar is vanmorgen aan het restaurant Playa Forti op Westpunt vergunning gegeven om zijn deuren te heropenen. Er werd nu ook vergunning verleend om tot half twaalf 's avonds open te kunnen maken. Aldus verklaarde desgevraagd advocaat E. Hasiki, die verder meedeelde dat de moeilijkheden in onderling overleg zijn geregeld en dat de gezaghebber alle medewerking verleende om tot een oplossing te komen.

BOGOTA — De ministers van Buitenlandse Zaken van Colombia en Venezuela, Alfredo Vazquez en Aristides Calvani, hebben in Bogota overeenstemming bereikt over een gezamenlijke regeling van de geschillen tussen hun landen. Dit staat in een gezamenlijk communiqué, dat in de Colombiaanse hoofdstad werd uitgegeven.

NIEUWE NEDERLAAG IN LAOS

Vlakte der kruiken in Noordvietnamese handen

VIENTIANE. – Ongeveer 15.000 Noordvietnamezen hebben met steun van tanks en een regiment luchtafweer de strategische Vlakte der Kruiken in noord-Laos onder de voet gelopen, zo heeft Sisoek Natsjampassak, minister van Financiën belast met de Laotiaanse defensie maandag in Vientiane meegedeeld. Natsjampassak zei dat nog niet eerder een dergelijke aanval op alle regeringsposities was uitgevoerd.

De regeringstroepen hadden zondag de gehele dag stand gehouden, maar zich tenslotte uit nagenoeg alle stellingen in de vlakte moeten terugtrekken. Volgens de minister bedroegen de verliezen aan doden en gewonden onder de aanvallers 1500 man, terwijl de eigen verliezen „zeer zwaar" waren. Twee T-28-jachtvliegtuigen van de Laotiaanse luchtmacht en verscheidene Amerikaanse vliegtuigen, die te hulp waren gekomen, werden door de aanvallers neergeschoten.

Slechts Moeongphan in de zuidoosthoek van de vlakte is nog in handen van de Laotianen, maar deze post zou het – naar werd verwacht – niet lang meer uithouden.

Een Amerikaanse woordvoerder in Saigon heeft meegedeeld dat in het afgelopen weekeinde vier Phantom-jachtbommenwerpers verloren zijn gegaan. Eén van de toestellen zou zijn neergeschoten door een Noordvietnamese Mig. Noord-Vietnam toonde maandag vier gevangen genomen Amerikaanse vliegers.

Europa en VS verklaren oorlog aan drugsmokkel

WASHINGTON. — Veertien Europese landen, waaronder Nederland, en de Verenigde Staten zullen de handen ineen slaan bij het bestrijden van de handel in drugs. In Europa, zo maakte het Amerikaanse ministerie van Financiën bekend, zal men de douanecontrole verscherpen en meer inlichtingen met de Verenigde Staten uitwisselen.

De Europese landen die in oorlog tegen drugs meedoen zijn Nederland, België, Luxemburg, Italië, West-Duitsland, Oostenrijk, Hongarije, Zuidslavië, Bulgarije, Tsjechoslowakije, Zwitserland, Spanje, Ierland en Engeland.

Men is tot overeenstemming gekomen na vergaderingen van douane-autoriteiten in Parijs en Wenen in de afgelopen veertien dagen. Het initiatief voor een Westeuropese samenwerking op het gebied van de drugs-bestrijding is uitgegaan van president Pompidou van Frankrijk, die in augustus in brieven aan de premiers van de landen van de E.E.G. en Engeland de kwestie aan de orde stelde.

De Amerikaans-Franse betrekkingen op dit gebied zijn onlangs enigszins verkoeld na Amerikaanse beschuldigingen dat drugssmokkelaars in Marseille ongestoord hun gang kunnen gaan. Marseille wordt als één van de belangrijkste punten beschouwd vanwaar de narcotica naar de Verenigde Staten wordt gesmokkeld. Frankrijk heeft deze beschuldiging verontwaardigd afgewezen.

Een Amerikaanse afgevaardigde, die de bijeenkomsten in Parijs en Wenen had bijgewoond, verklaarde naderhand dat hij in een gesprek met de Franse directeur-generaal van douane dezelfde mate van begrip en bereidheid tot medewerking had ontmoet als bij de overige landen.

Nixon en Heath plegen overleg

Douane-preferenties van VS voor L-Amerika

HAMILTON. — President Nixon heeft de Britse premier Edward Heath laten weten dat hij in januari bij het Amerikaanse congres een aantal wetsvoorstellen inzake douane-preferenties voor ontwikkelingslanden zal indienen. Het Amerikaanse staatshoofd en de Britse regeringsleider zijn maandag naar de Bermuda-eilanden gegaan voor eengesprek over internationale kwesties. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, William Rogers, verklaarde maandagavond dat genoemde preferenties voornamelijk voor Latijns-Amerika zullen gelden.

Rogers zei voorts dat bij het afzonderlijke overleg met zijn Britse ambtgenoot, sir Alec Douglas Home, een grote mate van overeenstemming was bereikt ten aanzien van activiteiten die na de Indiaas-Pakistaanse oorlog ontplooid zullen worden. De twee bewindslieden waren voorts van oordeel dat het multilaterale overleg over een Europese veiligheidsconferentie pas kan beginnen na de ondertekening van het protocol van het Berlijn-akkoord. Deze ondertekening wordt in mei of juni volgend jaar verwacht. De vooruitzichten voor onderhandelingen over een wederzijdse en evenwichte vermindering van de strijdkrachten van het pact van Warschau en de NAVO zijn op het ogenblik niet rooskleurig. De reden daarvan is dat Sovjet-Unie nog niet de wens kenbaar heeft gemaakt dat zij bereid is de onderhandelaar van de NAVO, Manlio Brosio, voor voorbereidend overleg uit te nodigen. Premier Heath zei in een toespraak aan een diner ter ere van de Amerikaanse president dat er zeker enkele veranderingen zullen komen in de Brits-Amerikaanse betrekkingen nadat Engeland tot de Europese gemeenschappelijke markt is toegetreden. „Ik zie hierin geen reden voor paniek of verslagenheid. Onze traditionele banden zullen op velerlei gebied onveranderd blijven," zei de Britse premier.

POMPEN

IN DE STRIJD om het voor of tegen het vestigen van meer benzinepompen op Curacao, hebben wij na de verontruste geluiden van de zijde van de werkgevers te hebben gehoord, ook de dreigende stem van CFW-voorzitter Ong-A-Kwie kunnen beluisteren die in het bekende radioprogramma „Voz di CFW" liet weten dat de vakbond alle wapens zal gebruiken om voor de werknemers in deze sector op te komen. De CFW gebruikte evenals de werkgevers het argument dat door het vestigen van meer benzinepompen de spoeling dunner zou worden en dat daardoor arbeiders ontslagen zouden worden, een stelling waarmee wij het niet helemaal eens kunnen zijn. Immers volgens economische principes worden door het vestigen van meer bedrijven nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd. Als er marginale bedrijven in dezelfde bedrijfstak zijn die door de grotere concurrentie moeten sluiten dan moet men dit beschouwen als een welkome sanering van de bedrijfstak en een gezonde gang van zaken. Het gaat er immers niet om allerlei bedrijfjes in stand te houden die niet of nagenoeg niet kunnen nakomen aan allerlei verplichtingen tegenover hun werknemers en bij het geringste spoor van concurrentie in hun branche reeds gaan gillen over sluiting. Wij vinden het dan ook vreemd dat de heer Ong-A-Kwie in dit conflict de zijde van de werkgevers heeft gekozen, daarbij zeggend dat hij opkomt voor de belangen van de werknemers.

Een ander argument van de heer Ong-A-Kwie is dat het BC van Curacao geen "free for all"-beleid moet voeren bij het verlenen van vergunningen. Volgens ons is het BC verplicht wanneer aan bepaalde voorwaarden is voldaan vergunningen te verstrekken aan degenen die daarvoor in aanmerking komen. Economische aspecten die hierbij ter sprake komen regarderen het BC niet. Als dat wel het geval was, dan zou men voor iedere zakenman die zich op Curacao wil vestigen een marktonderzoek moeten instellen om na te gaan in hoeverre zijn concurrentie al dan niet gewenst is.

Een vervelend aspect van deze benzinepompen-zaak vinden wij de strijd tussen Shell en Esso. Naar men op Aruba beweert zou de Shell al jarenlang een politiek hebben gevoerd om ten koste van alles te voorkomen dat er meer Esso-pompen – er zijn er nu twee – op Curacao komen. Er zou daarbij zelfs invloed zijn uitgeoefend in de zogeheten „benzinepomp-commissie" van Curacao en gegadigden die geïnteresseerd waren voor een Esso-pomp zou inmiddels een Shell-pomp zijn aangeboden.

Wij herinneren ons ook dat de Credit Union in 1969 met een coöperatieve pomp wilde beginnen en daartoe een verzoek indiende welke nog steeds in de ijskast ligt. Indertijd werd gezegd dat er geen ruimte op de markt was voor nieuwe pompen, een argument dat nu twee jaar later even vrolijk gehanteerd wordt ondanks het feit dat het benzineverbruik in de periode met 25 procent is toegenomen.

Als men vooral vlak vóór de feestdagen eindeloos in de rij moet staan bij een pomp en dan nog vaak te horen krijgt dat de benzine op is zodat men naar een volgende pomp moet rijden; als men de norse gezichten ziet van de pompbedienden wanneer men om normale service vraagt zoals de bandenspanning controleren of het olie- en waterpeil nakijken, dan vragen wij ons echt af of er niet wat meer gewerkt kan worden bij de pompen inplaats van minder. Over het vroeg sluiten – in tegenstelling tot andere landen – willen wij het dan nog niet eens hebben.

MEXICOSTAD — De Mexicaanse regering heeft de vrijlating bekendgemaakt van twintig politieke gevangenen die sedert 1968 tijdens de demonstraties voor de olympische spelen werden gearresteerd.

Bhoetto wil democratie in Pakistan

RAWALPINDI/NEW DELHI – In Pakistan is maandag een voorlopig einde gekomen aan een jarenlang militair bewind. Als direct gevolg van de nederlaag tegen India in Oost-Pakistan nam Zoelfikar Ali Bhoetto de plaats in van president Jahja Chan. Een van zijn eerste belangrijke besluiten was het opheffen van het verbod op de Awami-liga van sjeik Moedjiboer Rachman. In zijn maidenspeech legde Bhoetto er tevens de nadruk op dat Oost-Pakistan een onafscheidelijk onderdeel van Pakistan vormt. Desondanks kreeg de onafhankelijkheid van Bangla Desj weer een iets bredere basis door het overlopen van vele Bengaalse diplomaten die verbonden waren aan Pakistaanse ambassades in verscheidene landen.

De nieuwe Pakistaanse president begon maandag met een krachtige poging de eenheid van het land te redden en de militaire dictatuur te vervangen door een democratische regering. In zijn met spanning tegemoetgeziene maidenspeech waarbij hij met opgewonden stem steeds weer het thema wisselde kondigde hij een democratische grondwet aan.

Gelijktijdig hief hij het verbod op dat zijn voorganger Jahja Chan op 26 maart van dit jaar had ingesteld voor de Awmliga van sjeik Moedjiboer Rachman en maakte hij het ontslag bekend van vooraanstaande leden van de militaire junta, onder wie oud-president Chan, chef-staf generaal Abdoel Chan en generaal-majoor Choelam Chan die de portefeuille van militaire veiligheid beheerde.

Hij beloofde het Pakistaanse volk verder de vorming van een voorlopig kabinet waarvan hij zelf de portefeuilles van Buitenlandse Zaken en Defensie onder zijn hoede zal nemen.

De nieuwe president liet geen twijfel bestaan over zijn gedachten ten aanzien van een verenigd Pakistan. Hij zei bereid te zijn over een regeling voor de toekomstige betrekkingen tussen West- en Oost-Pakistan te spreken zo gauw de Indiase troepen uit het oostelijk deel zijn teruggetrokken. Deze regeling zou een „zeer los karakter" kunnen hebben maar wel moeten passen in het kader van één Pakistan.

De capitulatie van de Pakistaanse strijdkrachten in Oost-Pakistan was een „vernedering" waarvoor Pakistan wraak zou nemen. Wel gaf hij toe dat West-Pakistan de Oostbengalen onrechtvaardig behandeld had. „Vergeef ons als u boos op ons bent", riep hij hen toe. Oost-Pakistan was een „onafscheidelijk en onverbrekelijk onderdeel van Pakistan".

Enkele uren voor de toespraak van Bhoetto had de Indiase minister van Defensie Jagjivan Ram de nieuwe president met zijn benoeming gelukgewenst. Ram sprak de hoop uit dat Bhoetto de door India uitgestoken vriendschapsband niet zal afweren. Wel zou hij rekening moeten houden met de realiteit van Bangla Desj. Ram riep de Pakistaanse regering op Bangla Desj te erkennen.

De linksgerichte partijleider en vroegere minister van Buitenlandse Zaken Zoelfikar Ali Bhoetto had maandagmorgen de funktie van de Pakistaanse president overgenomen. Tegen de grondwetsbepalingen in leidde generaal Jahja Chan zelf de beëdiging. Chans terugtreden was zondag al officieel aangekondigd. Aan het besluit van de 54-jarige generaal waren talrijke demonstraties in Westpakistaanse steden voorafgegaan waarbij hem de schuld werd gegeven van de nederlaag tegen India en het verlies van het oostelijk landsdeel. Van verschillende zijden werd bovendien aangedrongen op zijn berechting. Wat er precies met de generaal gaat gebeuren is niet bekend. In Rawalpindi blijven de geruchten aanhouden als zou hij zijn toevlucht zoeken in Iran. Er zouden voorbereidingen zijn getroffen opdat Chan in stilte het land kan verlaten.

Het ontslag van Jahja Chan heeft nog geen commentaar aan Washington ontlokt. In diplomatieke kringen heerste de mening dat de regering-Nixon nog bezig is de brokstukken te verzamelen van haar gefaalde Pakistan-politiek. De benoeming van Bhoetto is in bevoegde Britse kringen met een zekere ongerustheid ontvangen. Bhoetto staat in Londen bekend om zijn vurig temperament. Zijn voortdurende haat tegen India en zijn opportunistisch beleid. Velen zijn van oordeel dat hij voor een groot deel verantwoordelijk is voor de verslechtering van de situatie in Oost-Pakistan sinds maart van dit jaar.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvileweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Get Carter. WEST-END: 19.00 en 21.00 The secret of Santa Vittoria. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Little big man. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Little murders. CINE-RIO: 20.00 Hell is for heroes.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Brievengat en morgenavond te Kanga.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Antillian, TEL.: 36298.

DIVERSEN

EXPOSITIE: 20.00-22.00 eigen werken - Wim de Waal - Chessroom, hotel Curaçao Intercontinental. Tentoonstelling Menorah - joods museum.

CENTRO PRO ARTE: 21.00 show navideño - met optreden zangeres Celia Cruz.

BRIDGE: 20.30 kerstflagdrive - Asiento - Rust en Burgh.

SCHAKEN: 20.00 kerstbouten-snelschaaktoernooi - tien seconden gongpartijen - Stella Maris.

FILMLIGA: 20.30 film: De Hopelozen of Tjaikowski - Asiento.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.00-13.00 te Westpunt (vóór kerk); 13.00-15.00 te Barber (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (vóór sportveld, t.v. markt); 10.45-12.00 te Leliënberg (CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 14.00 te New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: de gehele dag gesloten.

LIONS: 12.00 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

KIWANIS: 12.30 bijeenkomst - Holiday Inn. PROGR.: pianomuziek door Wim Statius Muller.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00-20.30 tafeltennistraining - gevorderden.

TAMARIJN: 19.00 kerstfeestviering.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag 13.00 tot 20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30 tot 18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag tot en met zaterdag 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingstijden.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

• SPORTDAG: 09.00-18.00 voor bemanning Overijssel - Barbara Beach.

82 — Als het vertrouwen tussen moeder en grote dochter volmaakt is, hoeft de moeder geen verrassingen te vrezen. Zo niet, dan mag zij met recht in onzekerheid leven.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Maandag zijn de koersen op de NewYorkse effectenbeurs aanzienlijk gestegen en kwam een grote omzet tot stand. In het eerste uur werd al het recordaantal van 8,87 miljoen aandelen verhandeld. De koersverbeteringen bleven in sommige gevallen niet geheel behouden. In het begin was er volgens waarnemers sprake van een grote toevloed van buitenlands kapitaal. De beleggers gingen er blijkbaar van uit dat de Amerikaanse economie op weg is naar ee stevig herstel.

Volgens de deskundigen moet de goede stemming worden toegeschreven aan de internationale monetaire overeenkomst die zaterdag in Washington is tot stand gekomen. Bovendien heeft president Nixon maandag de Amerikaanse invoertoeslag van tien procent afgeschaft en ziet het ernaar uit dat de maatregelen ter bevordering van het kopen van Amerikaanse goederen zullen worden ingetrokken.

AMSTERDAM — Internationals gedrukt met uitzondering van Hoogovens. Banken verdeeld, Cultures licht verdeeld, Heineken lager, KLM vriendelijk, Scheepvaartunie vast, Nationale Nederlanden gemakkelijk, lokale markt verdeeld met zwakkere tendens, staatsfondsen een weinig hoger.

Sint Maarten krijgt verlengd vliegveld

WILLEMSTAD — De Nederlandse regering is akkoord gegaan met de financiering van de verlenging van het vliegveld van St. Maarten met 250 meter. De financiering van dit projekt-onderdeel zal geschieden ten laste van de door de Nederlandse regering, vooruitlopende op de wet op de derde fase meerjarenplannen, voor committering beschikbaar gesteld bedrag ad Nf. 100 miljoen.

Door deze verlenging bestaat thans de mogelijkheid dat op St. Maarten vluchten met viermotorige jet-vliegtuigen kunnen worden uitgevoerd volgens de operationele voorschriften.

De totale baanlengte van het vliegveld van St. Maarten zal 2150 meter worden. Hierdoor zal het mogelijk zijn dat non-stop vluchten met DC-8 en Boeing 707 vliegtuigen tussen St. Maarten en New York uitgevoerd worden, hetgeen een verdere uitbouw van de toeristische ontwikkeling van de Bovenwindse Eilanden ten goede komt.

J. Hart geslaagd MO-B Engels

WILLEMSTAD. — De heer Jozef Thomas Hart (Jopie) is in Nederland (Tilburg) geslaagd voor de akte M.O.-B-Engels. De heer Hart is oudleerling van het St. Thomascollege, en heeft op het Radulphus College zijn hoofdakte (onderwijs) behaald. De heer Hart die getrouwd is en twee kinderen heeft hoopt volgend jaar na de afsluiting van het schooljaar '71-'72 terug naar Curaçao te komen.

WILLEMSTAD — Op 12 december j.l. herdacht de heer H.R. Griffith, telegrafist 2de klasse bij de Landsradio- en Telegraafdienst, zijn 25 jarig ambtsjubileum.

Op 21 december vierde de heer T.E. Lourens, hoofdkommies der belastingen, het feit dat hij 35 jaar geleden in dienst van de overheid trad.

SAMBUMBU

TAMBOERLIEDJES.

Mara bo sabi loke nos sabi
anto bo no ta haci ningun cos di loco
bo ta drenta den hoeki jora
he he hei....
"Als jij wist wat wij wisten, dan deed je geen gekke dingen, maar je ging in de hoek staan huilen."

Bai bini bek mi ta wardabo ki ora cu bo ke
bini nos ta subi trapi bintiun sin ganja
hehe heha....
"Kom terug, ik wacht op jou, wanneer dan ook. Kom terug dan gaan we de een-en-twintig trappen op, heus." De 21 trappen is het stadhuis.

P.B.

Opheffing M.L.D. in west bepleit

AMSTERDAM. — Het Algemeen Dagblad citeert uit een nog niet gepubliceerd rapport van ruim tweeduizend officieren, die ernstige kritiek hebben op de Nederlandse defensie. Deze officieren willen, dat de Nederlandse defensie gestroomlijnd wordt. Zij stellen in hun rapport o.m. voor de opbouw van de top van de defensie te vernieuwen. Verder moeten overbodige taken en onderdelen worden afgestoten. Een nauwere samenwerking tussen marine, lucht- en landmacht is ook één van hun wensen. Dit zou o.a. de opheffing in moeten houden van het squadron marineluchtvaartdienst in de west. Een overbrenging van de marineluchtvaartdienst naar dy luchtmacht achten de 2000 ook wenselijk, evenals een fusie tussen het korps mariniers en het korps commandotroepen. Dit nieuw te vormen korps zou moeten worden ondergebracht bij de landmacht of worden ingezet voor de V.N.

Beurs van New York

	21/12		21/12
Afc Industries Inc.	50 3/4	Marcor Corp.	---
Air reduction	19 7/8	Martin Mariette Corp.	31 1/8
Allied Chemical	28 3/4	May Department Sto res Co.	---
Alum. Co. of America	45 1/8	McD. Douglas Aircraft	51 1/2
American Brands	42 3/8	Merck & Co.	34 3/8
American Can Co.	33 1/2	Minnesota Mining & Mfg	55 1/2
American Cyanamid Co.	33 1/2	Mobil Oil Corp.	53 3/4
American Electric Power	28 3/4	Monsanto Co.	31 3/8
American Metal Climax	27 1/2	National Biscuit Co.	15 1/4
American Motors Inc.	7 1/4	National Cash Register	19 7/8
Am. Smelting & Refining	21	Nat. Distillers & Chemical	---
Am. Teleph. & Telegr.	42 3/4	National Gypsum Co.	28 1/2
Ampex Corp.	16 3/8	National Steel Corp.	17 7/8
Anaconda Company	18 7/8	North Am. Rockwell Corp.	32 3/8
Armco Steel Corp.	67 1/8	Olin Mathieson Chemical	5
Atlantic Richfield Co.	42	Pacific Gas & Electric	68 7/8
Bendix Corp.	28 1/2	Pennsylvania Central Co.	35 5/8
Bethlehem Steel Corp.	18 3/8	Pepsico, Inc.	69 7/8
Boeing Co.	159 1/2	Phelps Dodge	---
Burroughs Corp.	14 1/4	Philip Morris Inc.	---
Canadian PPacific Ry Co.	67 3/4	Philips Petroleum	37 3/4
Celanese Corp. of America	56 1/4	Proctor & Gamble	21 3/4
Chase Manh. Bank (N.Y.)	52 7/8	Radio Corp. of America	60 1/8
Chesapeake & Ohio Ry	28 7/8	Republic Steel Corp.	34 1/8
Chrysler Corp.	43 3/8	Reynolds Ind.	31 3/4
Cities Service s Co.	60 1/4	Royal Dutch Petroleum	101
Colgate Palmolive Co.	17 1/2	Santa Fe Ind.	36 3/4
Colt Industries Inc.	37 5/8	Sears Roebuck & Co.	20 1/8
Commonwealth Edison	25 3/8	Shell Oil Co.	81 1/2
Consolidated Ed. of NY	31 1/2	Southern Co.	31 3/8
Continental Can Co.	27 1/8	Southern Railway	56 1/4
Continental Oil	17 3/8	Sperry Rand *& Corp.	69 3/4
Curtiss Wright Corp. class A	48	Standard Oil of Calif.	74
Dart Ind.	75 3/8	Standard Oil Co. of Indiana	42 3/8
DOW Chemical	138 3/4	Stand. Oil Co. of Nw Jersey	50 5/8
Dupont (e.i.) de Nemours	99 1/4	Studebaker Worthington	33 1/4
Eastman Kodak	46 3/4	Sunn Oil	123 3/8
First National City Bank	70 1/2	Texaco Inc.	18 3/4
Ford Motor Co.	39	Texas Instruments Inc.	42 1/2
Fruehauf Corp.	25 1/2	Transamerica Corp.	---
General Electric Co.	66 1/2	Union Carbide Corp.	18 5/8
General Food Corp.	33 3/4	Union Pacific Railroad	27 7/8
General Motors	79 3/4	Uniroyal	10 1/4
General Public Utilities	22 1/4	United Aircraft Corp.	31 3/4
General Tel. & Electronics	31 1/8	Un. Brands Co AMK Corp.	43 1/8
Getty Oil	80	U.S. Steel Corp.	47
Gilette Co.	37 1/4	Western Union Telegraph	47 3/8
Gimbel Brothers Inc.	30 3/4	Westinghouse Electric Corp.	
Goodyear Tire & Rubber	31	Woolworth (F.W.)	44 3/8
Gulf Oil Corp.	26 1/2	AMERICAN STOCKS	
Illinois Central Industries	36 1/4	Brascand	18 1/2
Intern. Business Machine	341 1/2	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Harvester	30	Amerade	39 5/8
Intern. Nickel of Canada	30 7/8	Brit. Am. Oil	26 3/8
Intern. Paper	34 1/2	Caterpillar	48
Intern. Tel. & Tel.	58 3/8	Columbia Gas	31 1/8
Johns-Manville Corp.	41 1/4	North Am. Phil. Corp.	28 1/8
Kennecott Copper Corp	24 7/8	Westerband	33 1/4
Kraft Co.	44 7/8	K.L.M.	42
Litton Industries Inc.	23	Twent. Cent. Fox	10 1/2
Lockheed Aircraft	9 1/2	DOW Jones Index	855.01

Beurs van Amsterdam

	21/12		21/12
7 pct ned. 66	95.20	OGEM	77.00
AKZO	58.60	Pakhoed	89.90
Heinekens bel en beh	232.20	Rijnschelde	175.00
Heinekens bier	239.20	E.M.S.	13.70
Hoogovens	59.40	Scholten-Honig	51.30
Philips	33.10	V.M.F.	74.60
Unilever	115.90	Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	110.00
Kon. Olie	111.80	Werelhaven	79.00
KLM	123.50	Wessanen	71.30
KNSM	107.50	Ant. Brouwerij	–
V. Ommeren	278.00	Ant. Verf	122.5
Scheepvaart Unie	72.00	Aruba Electra	97.0
Alg. Bank Ned.	281.50	Sur. Brouwerij	–
Nat. Nederlanden	62.00	Converto	757
Ngombezi	32.00	Goldmines	94.00
Alb. Heijn	155.00	IKA Bel. Mij.	146.00
AMRO Bank	58.80	Nefo	59.80
Bergoss	168.00	Robeco	223.80
V. Berkel	190.00	Rolinco	164.50
Bols	130.00	Utilico	122.10
Bredero Ver. Bedr.	292.00	Alcan alum.	19.25
Buehrmann Tetterode	50.30	Ned. Ant. 7 3/4 '71	97.3
Bijenkorf Beheer	83.20	Ned. Ant. 6 1/2 '67	87.5
Calve	730	Ned. Ant. 5 '60	82.2
Cur. Handelmij	181.90	Ned. Ant. 4 1/2 '59	91.6
Elsevier	102.00	Ned. Ant. 4 1/2 '62	82.3
Fokker	26.00	Unitas	84.00
V. Gelder		ANP/INDICES	
Gist-Brocades	46.80	Inter Concerns	84.2
V.d. Grinten	151.00	Industrie	103.0
Hagemeijer	112.00	Scheepvaart	92.3
Internatio-Muller	50.80	Banken	95.7
Kon. Ned. Papier	118.00	Handel	96.5
Naarden	61.00	Algemeen	93.7

HEER BOMMEL EN KON GRUWE



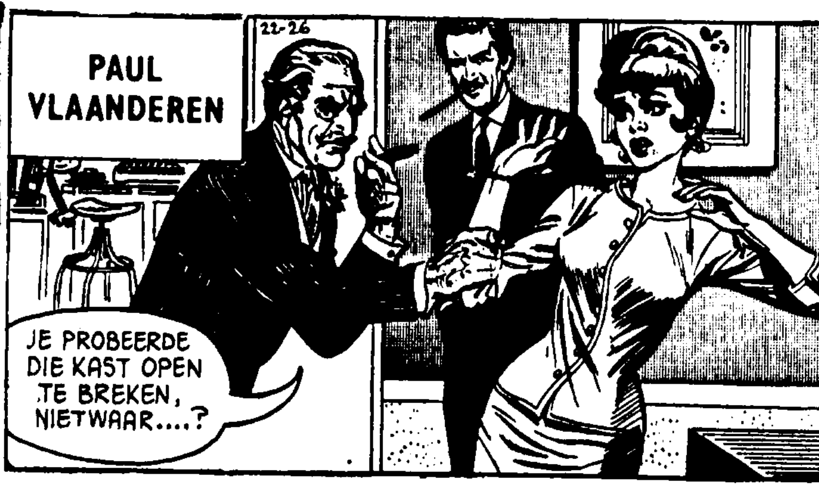
7298. — Heer Bommel voelde een grote kracht hem bij zijn kraag uit het gat begon te trekken. Een ogenblik spande de jas hem akelig onder de armen, maar gelukkig was het kledingstuk degelijk gemaakt, zodat hij met een doffe plop uit het gat schoot voordat de naden scheurden. Tot zijn verbazing werd hij niet op de grond gezet, maar begon hij langzaam naar boven te stijgen. „Er is een gat in de zoldering," sprak de doffe stem van Konstantijntje boven hem. „Daardoor kunnen we naar buiten." „J-je v-vliegt! " stamelde heer Ollie ongelovig. „Ja," gaf de ander toe. „Dat komt van het groter worden, hé? Dan ga je vanzelf de lucht in,als je tijd gekomen is." „O," mompelde heer Bommel. Met nietsziende blikken staarde hij naar de druipstenen die traag langs trokken, terwijl hij trachtte het gehoorde te verwerken. „Als je groter wordt ga je vanzelf de lucht in," herhaalde hij. „Juist. Maar een Bommel doet zoiets niet, die blijft met zijn voeten op de grond. Ik heb je dat niet ge... „Ik ben geen Bommel," legde zijn reder uit. „Ik was een Kongruwer en ... ik hier kwam waren de anderen net bezig op te vliegen. Ik kon niets, w... was te laat met alles, en ik was bezig vormvast te worden. En eieren leg... zoals de anderen kon ik ook niet." Hij zuchtte, en een poosje stegen ... zwijgend verder, totdat ze door een gat op de bergtop tercht kwamen. „... was met alles te laat," zei heer Ollie droevig. „Ach, het is allemaal m... schuld. Waarom help je me eigenlijk? " „Ik kon je daar toch niet in de ste... laten, in dat gat waar ik ook niet meer doorheen kon? vroeg Konstantij... „Tenslotte heb je me veel geleerd; de anderen konden alleen maar bla-b... zeggen. Maar ik ga achter hen aan, want ik kan ze door jou een beetje le... praten. En misschien komen we daardoor toch nog ergens."

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD



36-17. De twee boeven beseffen dat hun spelletje uit is. Ze zijn op hun knieën gevallen en smeken om genade. „Kunnen jullie dan nooit eens wat nieuws bedenken! " gromt Tsjiao Tai. „Altijd dezelfde vuile trucjes! Ik zal de marktmeester waarschuwen om jullie naar het gerechtshof over te brengen. Met die meiden van jullie! De soldaten kunnen een aanklachten indienen wegens poging tot afpersing." De eenogige soldaat kijkt zijn vriend eens aan en zegt dan: „Om u de waarheid te zeggen, doen we dat liever niet. Over twee dagen moeten we weer terug zijn bij de troep en voor de balie knielen is nou niet bepaald wat wij ons voorstellen van een leuke fuif om ons verlof mee te besluiten. We hebben ons geld nog en we hebben ze flink geraakt. Wat ons betreft willen we het daar maar bij laten." Tsjiao Tai staat op het punt ze h... zin te geven, maar plotseling komt er een andere gedachte bij hem op. „... jullie op weg hierheen door Vijf Rammen Dorp gekomen en hebben jul... misschien een cuwe kerel op een paard ontmoet? " „Dat klopt! " zegt ... éénoog. „Hij reed hard weg toen hij ons zag." „Dan heeft de antiquair ... misschien toch de waarheid gesproken, bedenkt Tsjiao Tai. „Het spijt me ... jullie zullen mee moeten naar het gerechtsgebouw om een verklaring af te leggen," zegt hij. „Maar ik beloof dat het niet lang zal duren."

"CLOSE-UP" AFFAIRE





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.00 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 count down; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Europa tour; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 felicitaciones; 17.05 Help its the hair bear bunch; 17.30 the groovy goolies; 17.55 morning star; 18.19 public service; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.49 noticia local di awe; 19.00 Lancelot Link; 19.30 Nos Tera (optr. aguinaldogroep Los Marineros); 20.00 l'Oreal beautyshow; 20.15 music connection; 20.45 ripiti y gana; 21.15 world premiere (FILM: Godd bless the children); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg world premiere.

***

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame street; 17.00 Joe 90; 17.30 morning star; 18.00 Scooby Doo; 18.30 FESINA-progr.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Adam's family; 19.30 please don't eat the daisies; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Barnett specials; 21.30 teletheatre; 22.30 ultimas noticias; 22.35 vervolg teletheatre; 23.00 Dial M for music.

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, hit parade, Van Heinde en Verre; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsjournaal; 17.51 progr.-overzicht; 17.52 Latijns-amerikaans logboek; 17.57 op verzoek; 18.27 teken des tijds; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

DONDERDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

* * * * * *

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antilliana; 06.45 Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticia OTABS; 09.15 show musical esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y Int. supermarket; 10.40 pader Helliger; 11.00 Mexico cantando; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antillana; 16.00 hit-parade Antillian motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncic comercial; 16.45 noticia Lago oil anc Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica vari´a; 12.15 noticias int. na pap 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 selecccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 Country & Western music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 news; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habr'i; 06.30 ultimas noticias 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.05 llama a la conciencia; 07.10 noticias español; 07.30 news english; 07.50 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 corazon a corazon; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 newsbreak - AP; 12.30 nieuws eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticia español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 kinderuurtje; 16.30 children's gospel hour; 16.45 stories of Great Christian.

LONDEN — De minimum- en maximumkoersen van het pond sterling zijn officieel vastgesteld op 2,5471 en 2,6643 dollar.

Fluctuaties op geldmarkt

OSLO — De waarde van de Noorse kroon wordt ten opzichte van het goud met een procent verlaagd. De Noorse regering en de centrale bank van Noorwegen hebben hiertoe maandag officieel besloten. De maatregel is besproken met Denemarken en Zweden, welke landen eveneens tot een devaluatie van een procent ten opzichte van het goud hebben besloten. In Oslo is meegedeeld dat de dollarkoers van de kroon vandaag vastgesteld zou worden.

ATHENE — De pariteit van de Griekse drachme blijft dertig per dollar, zo heeft premier George Papadopoulos maandagavond meegedeeld.

KOPENHAGEN — De nieuwe dollarkoers van de Deense Kroon is officieel vastgesteld op 6,98. De oude pariteit was 7,50 kronen per dollar. De officiele prijs van een gram goud is na de devaluatie van de kroon met een procent 1,0117265 kroon.

HELSINKI — De Bank van Finland heeft de grenzen waarbinnen de Finse mark zich mag bewegen vastgesteld op 4,008 tot 4,192 ten opzichte van de dollar. De nieuwe dollarpariteit van de Finmark luidt 4.10. De oude was 4,19997.

PRETORIA — Zuid-Afrika, de belangrijkste goudproducent van de niet-communistische wereld, heeft de rand met ca 12,28 procent ten opzichte van het goud in waarde verlaagd.

ALGIERS — Algerije heeft besloten de goudpariteit van zijn dinar te handhaven, zo blijkt uit een officieel communiqué.

Een Algerijnse dinar is 180 milligram goud waard. Het besluit van drie maanden geleden de dinar ten opzichte van de dollar te laten zweven is niet herroepen.

RABAT — De goudpariteit van de Marokkaanse dirham blijft 177,117 per troy ounce, zo heeft de regering officieel aan het parlement laten weten. De dirham is derhalve ten opzichte van de dollar met 7,89 procent in waarde gestegen.



Tien van de twaalf geslaagden voor de M.O.-cursus maatschappelijk werk. Van links naar rechts pater S. L. Timmermans, de zuster A. van Dijk en P. Ruis, de heren E. Scherptong en E. Reenis, de dames M. Broos-Coffie en H. de Windt-Sprock, de heer Torres, mevrouw A. Frank-Naaldijk, en broeder N. van Ginkel. Afwezig waren de best geslaagden van de groep Malva Wouter en M. Ferrero.

ok "Begin van een begin"

O-cursus maatschappelijk erk stuk Independencia

LEMSTAD – Aan twaalf geslaagden van de M.O.-opleiding voor appelijk werk is gistermiddag in het vakbondsgebouw aan de urgweg het diploma uitgereikt door de minister van onderwijs Elhage. Aanwezig was ook de minister van Volksgezondheid Lucina a Gomez.

irekteur van het departement van Onderwijs P.T.M. Sprockel die de eid opende, sprak van een „historische dag in de geschiedenis van de ". Minister Elhage wees er na het overhandigen van de diploma's op en land in volle ontwikkeling goede sociale zorg behoeft, door dige personen uitgeoefend.

was daarom, zo meende hij, cursus maatschappelijk werk behoefte had voorzien. Be had hij voor de cursisten eindstreep hadden gehaald, de meesten naast een volle de studie hadden moeten n. Tenslotte sprak de minis hoop uit dat men in de nabije zou gaan bekijken of een tte opleiding mogelijk is. middag werd het woord ook oerd door drs R.F. Pietermel rie jaar geleden de cursus had die later werd overgenomen a. B. E. Dougle. De heer la toonde zich zeer tevreden feit dat nu het bewijs was dat een opleiding als deze de Antillen kon worden Hij noemde het diploma ondertitel van het pasver boek van de Antilliaanse ter Diana Lebacs "Het begin begin".

idaging

laatste die zich tot de aanwezi was de cursist A. Torres, ulde dat de cursus door hen uitdaging was gezien. Een omdat zij gevolgd werd enen die de crusus als een begin zagen, maar ook die er niet veel van tte. moreerde dat de cursus veel gen had gekend en dat zelfs aar had bestaan dat de werd gekapt.

„Het is daarom dat wij trots zijn, dat wij ondanks alles hebben bewezen het te kunnen", verklaarde de spreker. „Wat wij eigenlijk willen zeggen is, dat wederom bewezen is dat wij op Curaçao bereid én in staat zijn zelf onze richting te bepalen, ondanks de tegengestelde mening van velen in deze gemeenschap. Dit is wat wij onder independencia verstaan. Wij hebben ons ook voorgenomen ons indien nodig militant op te stellen om een verdere ontwikkeling van het maatschappelijk werk op ons eiland te bevorderen".

Tenslotte sprak ook de heer Torres de hoop uit dat in de nabije toekomst de Sociale academie „waarover zoveel gesproken wordt", een realiteit wordt.

Een apart woord van dank werd uit naam van de cursisten nog gericht aan drs Pieternella, die vele moeilijkheden en zelfs tegenwerking heeft moeten overwinnen, aan dra. Dougle die de cursus op kundige wijze tot een goed einde had geleid, en aan alle docenten en werkgevers.

Deze opleiding werd naar voorbeeld van de in Nederland bestaande opleiding Middelbare Sociale Arbeid of M.S.A., in 1968 als part-time opleiding opgezet op initiatief van ambtenaren in eilands- en landsdienst, die nauw betrokken waren bij de maatschappelijke dienstverlening op Curacao. Hoewel het een landscursus is geworden, werd tot nu toe slechts op Curacao de gelegenheid geopend voor personen, reeds werkzaam in de maatschappelijke dienstverlening, doch niet hiertoe eerder opgeleid, deze opleiding te volgen. Van de 40 inschrijvingen in 1968 hebben uiteindelijk 14 kandidaten het laatste cursusjaar gehaald, waarvan thans dus 12 de eindstreep met goed gevolg hebben gehaald.

Het niveau van de opleiding stelt de geslaagden in staat, een assisterende functie in het maatschappelijk werk te vervullen.

Bijvoorbeeld op de diensten Sociale Zaken en Voogdijraad, Rustoord, externe kinderbescherming, etc. Dit diploma geeft toegang tot de hogere opleiding, Hoger Maatschappelijke Arbeid (in Nederland). De middelbare opleiding staat qua opleiding ongeveer gelijk met het eind van het 2de leerjaar Sociale Academie, terwijl het H.S.A.-diploma gelijkwaardig is aan het eind-diploma Sociale Academie.

De vakken waarin onderricht werd gegeven zijn onder andere: rechtskennis, psychologie, pedagogiek, psychopathologie, gezondheidsleer, methodieken van maatschappelijk werk, sociale kaart, economie en sociologie.

Het laatste cursus-jaar was tevens praktijk-jaar en werd afgesloten met een mondeling examen over een praktisch geval, waarbij de kandidaat blijk moest geven van theoretische en praktische inzicht in de probleemsituatie en tevens de gewenste hulp moest kunnen aangeven.

De cursus stond aanvankelijk onder leiding van drs R. Pieternella en later onder mej. drs B. Dougle.

Zowel de lessen als de praktische training zijn geheel afgestemd op de Nederlands Antilliaanse problematiek, zoals het ongehuwd ouderschap, alcoholisme, werkloosheid en identiteits-problematiek. In overleg met het departement van Onderwijs wordt er nu naar gestreefd, de geslaagde cursisten en overige belangstellenden met het Nederlandse diploma M.S.A., in september 1972 in de gelegenheid te stellen, op de Nederlandse Antillen de hogere opleiding of H.S.A. te volgen welke ongeveer twee jaar zal duren.

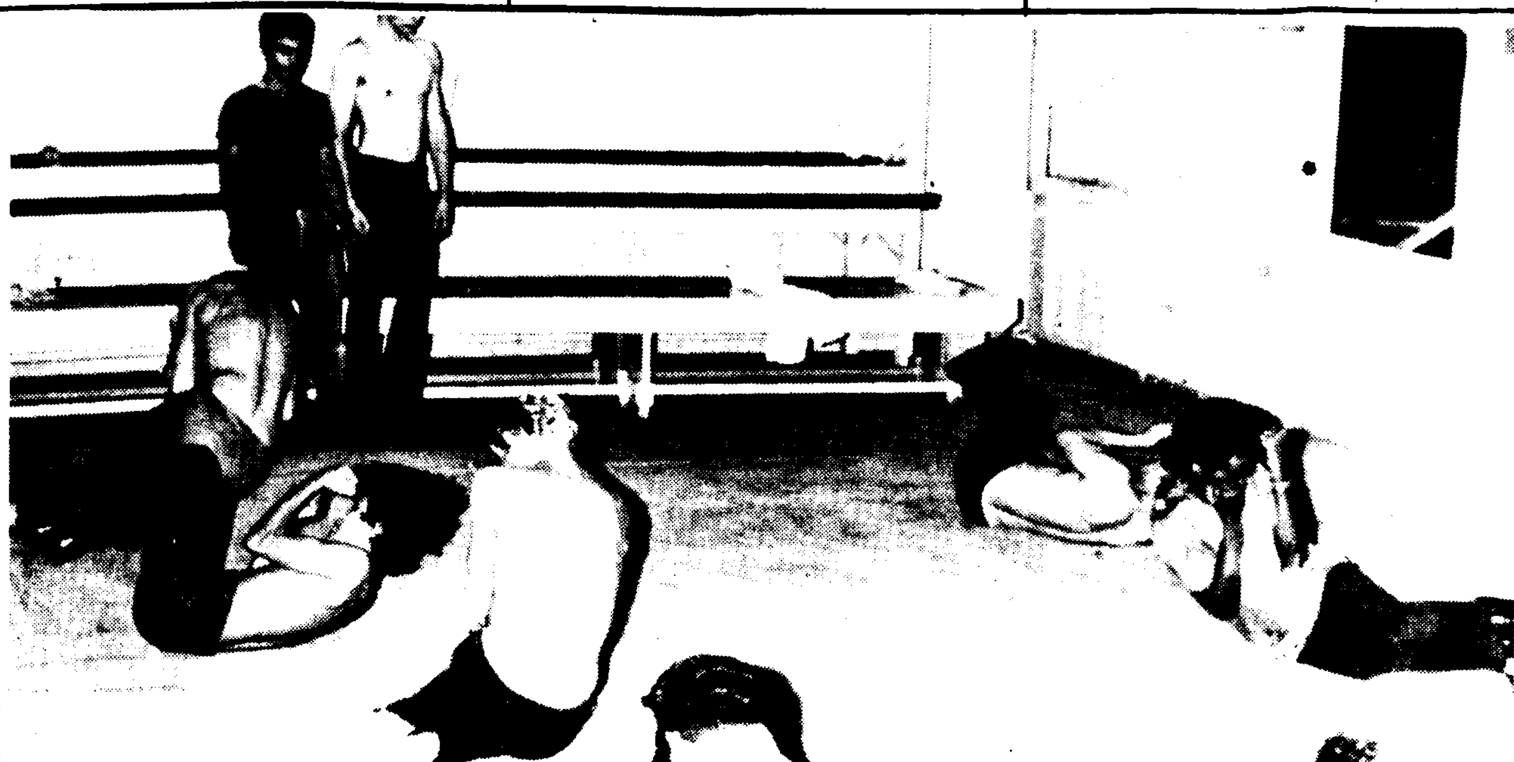
Indien er genoeg belangstelling bestaat voor een nieuwe cursus Middelbaar Maatschappelijk Werk zal ook in september 1972 met deze 3-jarige opleiding worden gestart.

De toelatingseis hiervoor is minimaal MAVO-vooropleiding. Dit in tegenstelling tot de toelatingseis voor de Sociale Academie, die HBS of MAVO is. Het voordeel van de MSA/HSA-opleiding is, dat zo ook personen met MAVO of MULO direct in staat zijn een opleiding maatschappelijk werk te volgen.

Chinese beroofd

WILEMSTAD. – Door een patrouille van de hoofdwacht werd gisteravond de zeventienjarige C.N.S. aangehouden en overgegeven aan de recherche. Tevens overhandigde de patrouille een dameshandtas inhoudende 698 gulden, 196 dolar en 488 bolivar. Een Chinees kwam in zeer opgewonden toestand bij de patrouille en deelde de agenten mee, dat een man kort tevoren de handtas van zijn echtgenote inhoudende bovenvermeld bedrag had weggerukt en in een auto die langs reed, was weggereden. Onmiddellijk werd een onderzoek ingesteld, waarbij de bewuste auto nabij het benzine-pompstation op de De Ruyterkade werd gesignaleerd. Toen de bestuurder de patrouille-auto zag, reed hij de Pietermaaiweg op, waar hij werd staande gehouden. Direct nadat de auto was gestopt, sprong een man die naast de bestuurder zat uit de auto en zette het op een lopen. Hij werd door één van de agenten achtervolgd en ingehaald. In de auto werd de tas met inhoud aangetroffen. De bestuurder bleek door C.N.S. te zijn misleid. S. had hem namelijk verteld dat men hem wilde afranselen en verzocht hem om hem mee te nemen. Na verhoor werd de bestuurder heen gezonden, terwijl S. die bekende de Chinese vrouw te hebben beroofd, werd ingesloten.

WILLEMSTAD. – Celia Cruz zal in tegenstelling met wat in advertenties – ook in die van het aparte Amigoe – katern van vandaag – niet twee keer optreden in Centro pro arte maar slechts éénmaal. De show van Celia Cruz begint vanavond dan ook om negen uur. Verschillende lokale groepen geven daaraan hun medewerking.





VIASA blijft weg bij overleg over luchtvaart

ORANJESTAD – De Venezolaanse luchtvaartmaatschappij VIASA heeft gisteren verstek laten gaan op de bijeenkomst welke was belegd met diverse luchtvaartondernemingen, hoteleigenaars en hotelexploitanten, toeristenbureaus, vertegenwoordigers van de eilandsbesturen van Curacao, Aruba en Bonaire en minister L. Chance over de tarieven in het Caribisch gebied. Van de luchtvaartmaatschappijen waren alleen vertegenwoordigers van de KLM, ALM, American Airlines, Eastern Airlines en Caribair verschenen. De VIASA liet verstek gaan omdat, zoals de KLM-woordvoerder meedeelde, er voor deze maatschappij geen belangen op het spel stonden.

Op de vergadering werd naar voren gebracht dat dit wel degelijk het geval is, daar de VIASA zogenaamde „vijfde vrijheid" heeft op de Antillen en b.v. passagiers mag vervoeren van Curacao naar Sto. Domingo. Men beschouwde het als een soort poging van VIASA om de besprekingen te boycotten door weg te blijven. De KLM wilde ondanks de afwezigheid van VIASA tot een regeling komen maar daar werd vanaf gezien. Besloten werd met dezelfde groep op 4 januari in het Curacao Hilton hotel opnieuw te vergaderen en te trachten om te komen tot de oprichting van een permanente raad voor de luchtvaart.

Tijdens de besprekingen van gisteren werd gewezen op het feit dat de KLM met lagere tarieven vliegt op de route New York-Caracas vergeleken bij New York-Curacao. Als argument werd gebruikt dat er in het winterseizoen praktisch geen vervoer is naar Venezuela. Van de andere kant werd erop gewezen dat hetzelfde voor de Antillen geldt in het zomerseizoen maar dat dan de tarieven niet omlaag gaan en de KLM dus een weinig consequent beleid voert.

Spoed-vergadering Boneco

WILLEMSTAD. – De vakbond Boneco heeft voor morgenmiddag om twaalf uur na het sluiten van de winkeldeuren voor de lunchpauze een spoed-vergadering opgeroepen van zijn leden. Dit in verband met het feit, dat het cao-overleg, dat nu al meer dan één jaar duurt, is vastgelopen op het punt loonaanpassing aan de stijging van de kosten van levensonderhoud. Dit is het enige punt, dat nog ontbreekt aan de cao. In de circulaire, waarin de oproep voor de vergadering staat, wordt gezegd, dat de werkgevers een enigszins hard hoofd hebben in het punt, dat in elke cao voorkomt, niet willen accepteren en wel genoemde loonaanpassing. Dit terwijl zij wel regelmatig de prijzen verhogen, maar het salaris willen zij jarenlang ongewijzigd laten. Nu moet een beslissing genomen worden, want dit is het ogenblik. Als het nu niet gebeurt, dan is de enige kans verkeken. Daarom moet iedereen op die vergadering komen in Sede obreril Felis Chacuto, aldus Boneco. Maar niet alleen om twaalf uur is er een vergadering, ook om kwart over zes 's avonds. De beslissing tot deze vergaderingen is genomen door de gedelegeerden en het bestuur. Een werknemer moet naar de toekomst kijken, aldus eindigt de oproep van Boneco.

Waardevolle papieren verbrand

WILLEMSTAD. – Tussen vrijdag en maandag zijn onbevoegden een eilandskantoor aan de Scharlooweg binnengedrongen, na enkele ruiten te hebben verwijderd. Diverse lokalen werden doorzocht. In één der lokalen werden waardevolle papieren op de vloer en op een lessenaar verbrand. In een ander lokaal werden eveneens waardevolle papieren in een stalen kast in brand gestoken. Voorts heeft men op een type-machine en op een lessenaar onparlementaire woorden geschreven. De schade veroorzaakt door het verbranden van de papieren is aanzienlijk. Voor zover na te gaan wordt er niets vermist.

WILLEMSTAD – Onder leiding van de heer C. Schuilenburg werd op maandagavond in de gymnastiekzaal van de Politieschool gestart met een cursus in het parachutespringen. Deze cursus wordt gevolgd door negen Europese Nederlanders en één Curaçaoënaar. Op de foto de cursisten tijdens de training.

MINISTER OM BELEIDSNOTA GEVRAAGD

Staten zetten spoed achter '72-begroting

WILLEMSTAD – Bij monde van voorzitter-rapporteur F.L. Maduro hebben de staten aan de minister van Financien laten weten, dat men het betreurt, dat „wederom de indiening van de ontwerp-begroting niet heeft kunnen plaats vinden binnen de bij de Staatsregeling voorgeschreven tijdslimiet van 1 augustus van het jaar, voorafgaande aan die waarvoor de begroting geldt". Om te voorkomen, dat de slechte traditie van de voorbije jaren wordt voortgezet, dat de begroting pas tegen het midden van het betrokken jaar wordt behandeld, hebben de staten besloten af te zien van de uitgebreide schriftelijke gedachtenwisseling, in de hoop, dat op deze manier wordt bereikt, dat de begroting in de tweede helft van januari 1972 in openbare behandeling komt.

In het voorlopig verslag, tevens eindverslag op de begroting 1972 merkt de rapporteur op, dat de begroting pas op 2 november 1971 aan de staten werd aangeboden. Gezien het intensieve en uitgebreide programma van legislatieve arbeid der staten in de afgelopen weken hebben de voorbereidingen voor de samenstelling der beschouwingen op deze begroting hun beslag nog niet kunnen krijgen, zodat het voorlopig verslag niet vóór februari uitgebracht zal kunnen worden. Daarna zou dit verslag weer schriftelijk beantwoord moeten worden en op grond van de ervaringen uit het verleden komt men in de staten tot de conclusie dat het ontwerp dan pas medio 1972 in het openbaar behandeld zou kunnen worden. Tegen die tijd zou dan weer de helft van het begrotingsjaar verstreken zijn, terwijl de ontwerp-begroting 1973 inmiddels op 1 augustus 1972 ingediend zou moeten zijn. Om de behandeling dus te bespoedigen hebben de staten afgezien van een schriftelijke gedachtenwisseling.

Overigens hebben de staten toch nog wel een verzoek op de lever. Men zou graag vóór de openbare behandeling in het bezit gesteld willen zijn van een beleidsnota ten aanzien van deze begroting, zeer in het bijzonder voor wat betreft de financieel-economische sector. Het onderhavige ontwerp, aldus de rapporteur, is immers in tegenstelling tot de normale usance, niet van een gelijke nota vergezeld. Maar hoe dan ook, de staten spreken toch weer de hoop uit dat de ontwerp-begroting voor het volgende jaar de staten bijtijds zal bereiken, dan tevens vergezeld van de betrokken beleidsnota, zodat de gebruikelijke schriftelijke gedachtenwisseling aan de openbare behandeling zal kunnen voorafgaan. Aldus de zuur-zoete staten aan de minister van Financien.

Geboren

ASHLEY HUBERT

H. Fransisca
V. Fransisca-Pinedo

Rotterdam 17-12-'71

STEM AF
OP DE
CURUM

PLAATS EENS
EEN ZOEKERTJE

Op Vrijdag 24 december zullen onze bedrijven na 12 uur gesloten zijn.

ANTILLIAN MERCANTILE CORP. N.V.
ARUBA HARDWARE C.V.

A BRIGHT IDEA!
GO AND VISIT
HONG KONG
A. Lacle Boulevard 19
this weekend
for exquisite food!

Verjaardag — verloving
'huwelijk' — geboorte
overlijden of jubileum?
Toon Uw belangstelling met
BLOEMEN
van
oncha's
flower shop
Bel 1500.... 3091 (na zes uur)
Wij bezorgen waar ook ter wereld.

WIJ ZIJN MET VACANTIE ....

Vandaag was het de laatste dag dat we U voo[r] jaar van dienst konden zijn.

Tot en met 4 januari zullen wij vakantie hebbe[n] tevens bezig zijn met inventarisen. Vanaf 5 jan[uari] staan wij weer voor U klaar met onze beke[nde] service.

Wij wensen U prettige feestdagen en een [Z]Voorspoedig 1972.



Bouwmaatschappij Aruba

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS, A WORLDWIDE SERVICE OF ITT

Wishes you Merry X-Mas

HERE IS WHAT WE OFFER
DIABLO BAR music and dancing by "LOS CINCO DE ORO" "THE SHERATON TRIO"
ARAWAK COFFEE SHOP will be open every day untill 3.00 a.m.
FLAMBOYANT TERRACE every night CANDLE LIGHT DINNER
BALASHI POOL BAR BAR - B - Q from 11.00 a.m. - 5.00 p.m. BAR OPEN from 10.00 a.m. - 7.00 p.m. NOTE26 December Steelband by the Poolside THE INVADERS.
REMBRANDT ROOM Come and enjoy your dinner with music and dancing of FRED STAMMERS ORCHESTRA SHOWTIME 8.30 p.m. SINGER: STEVE LOGAN
KAMEHAMEHA HAWAIAN FIVE-O
COME AND HAVE A MERRY CHRISTMAS

December! Month of Parties

in ARUBA SHERATON Reservations required

STEVE LOGAN

PLAY IT COOL

BEFORE THE HEAT'S ON!
Before the weather gets HOT and your Air Conditioning FAILS!
KEEP COOL...
CALL US Our expert Inspection & Tune-Up Service will put your air conditioning system in top running, economical condition.
VAN SWAAY
Fergusonstraat 41 Aruba, Tel. 1878-3141
Authorized Dealer

Koop een nieuwe auto of een tweedehands auto van mee[r dan] fls. 2000,— en doe mee met de

SUPER SENSATIONELE
JUMBO JET
CAMPAGNE
van



bij
CARIB MOTORS
Trekking: 24 december 1971 — TeleAruba
DE PRIJS: 2 RETOUR PASSAGES New York per Jumbo... plus nog CASH GELD om in New York te be...

ARUBA CARIBBEAN HOTEL
NEEDS
ONE OR MORE VIOLIN - PLAYERS
Inquire telephone: 2250 ext. 130

GEVRAAGD
VOOR EEN ONZER RELATIES
MANNELIJKE BOEKHOUDKUNDIGE KRA[CHT]

Vereisten: Mulo of HBS diploma, praktijkdiploma boekh[ouden] en NBA of staderend daarvoor.
Sollicitaties te richten aan:
MORET EN LIMPERG
ADRIAAN LACLE BOULEVARD
POSTBUS 197 ORANJESTAD ARUBA

Where to go...where to dine... and where to entertain yours[elf]

DRIVE-IN
TUESDAY
Dec. 21 at 8.30
BLOODY MAMA
(crime-melodrama)
Shelly Winters
Don Stroud
COLOR 2.00 18 yrs
Dec. 22
VAMPIRE LOVERS
Dec. 25 at 8.30
Dec. 26 at 9.00
Dec. 27 at 8.30
SCROOGE
(X'mas Musical)
Albert Finney
Alec Guinness
COLOR 2.00 all ages

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
the coziest and best coffee-shop on the island.
Open from 7 a.m. till 3 a.m.

FLOATING RESTAURANT
BALI
For the famous
INDONESIAN RIJSTTAFEL
(21 Dishes)
and the
"Nasi Goreng — Bami — Sate"
Let us take care of your take-away dinner.
Call 2131

Every Wednesday
MANAGEMENT
COCKTAIL PARTY
From 7:00 - 8:00 P.M.
AFTERWARDS
MOONLIGHT STEAK & SPLASH PARTY
Any choice of steak
Swimming till midnight
$ 8.00 & 15% Service Charge
MOONLIGHT GRILL

DE VEER THEATRE
presents:
December 21-22-23
at 8.30 p.m.
MAD DOGS & ENGLISHMEN
fls. 3,00 all ages

OASIS BAR
& GRILL
Broil your own STEAK
A LA PARILLA
while relaxing in the sun with a cool and refreshing
PINA COLADA.
Come join us at the
Holiday Inn
aruba

DIVI [DIVI]
Beach
Wine, dine, dance and all under the
DIVI—DIVI TR[EE]
Enjoy yourself on the swimming pool ...
Pelican Beach Ba[r] & Patio.
Sundays BARBECU[E] STEELBAND MU[SIC]

CASA BRION ARUBA N.V.
SU DIRECCION PARA MERCANCIAS Y MUEBLES
Fergusonstraat 21 - Aruba, N.A.

Casa Brion a cabo di ricibi tapijt di f. 75,— pa riba. Pa fin di anja nos a cabo di ricibi set di sala teakhout den diferente color. Pasa y mira na Casa Brion tin e surtido di muebles mas bunita aki na Aruba. Loke bo no weita na Casa Brion puntra pe y nos tene. Casa Brion ta hunter Antilles, na Aruba telefoon 3655, na Bonaire telefoon 8415 y na Curacao telefoon 24620.

Wake up en luister naar 't gebeurde.. 's morgens 7 uur...
Locale en internationale ANP berichten... 7.00 a.m.
Via: 1325 KC/S:
PJA-10... VOZ DI ARUBA - VOZ DI ARUBA
Compleet en het eerste met het laatste.

ARUCAR
December - Feestmaand
Iedere koper van een VW
Nieuwe wagen **f 250,—**
of van
Tweedehandswagen **f 150,—** discount.

Getrouwd
CARLOS FAAR...
en
JOYCE SCHMI...
Aruba, 21 decemb[er]

ARUBA AGENDA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 – 2950.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresquería van Sepp Boekhandel La Fama en La Popular, Winkels ... op de Beatrixluchthaven; Edwins ... te Savaneta; Nicolas Store · San Nicolas; De wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Dennert jaar PPA-baas

ORANJESTAD – Gisteren herdacht minister dokter Hubert Dennert het feit dat hij een jaar geleden leider van de PPA werd gekozen. Gevraagd deelde minister Dennert mee dat hij met voldoening op dit eerste jaar van leiderschap terugziet. Het was een jaar van aanpakken, waarbij de nodige problemen werden opgelost en samenwerking onderling het belang van Aruba en de PPA werd verstevigt.

BEATRIXLUCHTHAVEN – Met ingang van gisteren werd de hoofdagent van politie C.E. Wunnink belast met de leiding van de Vreemdelingendienst op de Beatrixluchthaven. De heer Wunnink die geslaagd is voor het examen onderinspecteur was tot voor kort geruime tijd werkzaam bij de afdeling speciale diensten van de politie.

Ondemocratisch

DE BEGROTINGSBEHANDELING in de Arubaanse eilandsraad, die zo zakelijk en op hoog niveau van start is gegaan, heeft maandag een vroegtijdig en jammerlijk einde gekregen, waarbij de democratie weer hoogtij vierde.

Het is in de Arubaanse eilandsraad nog nooit voorgekomen dat een begrotingsbehandeling zo lang duurde. Maar evenmin is het in de raad voorgekomen dat men zo'n hardwerkend en bewuste oppositie had. Al in het begin van de begrotingsbehandeling was zeer duidelijk merkbaar welk een grondige voorstudie de oppositieraadsleden van de begroting hadden gemaakt. Algemeen was de waardering voor de vijf uur durende redevoering van fractieleider Betico Croes, waarmee de ernst bewezen werd waarmee de oppositie haar taak opvatte.

De regeringspartijen PPA en AVP hebben na 75 uur vergaderen en welletjes en kwamen met een voorstel de spreektijd drastisch te beperken. Het klonk op zijn minst wat vreemd uit de mond van de PPA-fractieleider te horen dat de oppositieleden al meer dan 75 uur bijeen waren geweest, terwijl hij zelf hele dagen wegbleef van deze lange vergadering.

Geargumenteerd werd dat iedereen nu ruimschoots voldoende tijd had gehad om zijn zegje te doen. Dat is inderdaad zo, doch daarmee is de kous niet af.

Ook voor het laatste deel van de vergadering moet ieder raadslid zijn mening ruimschoots naar voren kunnen brengen. En al is het voorstel tot beperking van de spreektijd volkomen volgens het boekje, sportief is het bepaald niet, terwijl het evenmin getuigt van ruim democratisch denken.

Ook het woord „kinderachtigheid" is gevallen, doch wij geloven dat het eerlijk zou zijn de elf motie's als zodanig te kwalificeren. De vergadering is tot maandag... bij het voorstel tot spreektijdbeperking aan de orde kwam, ... en zakelijk geweest.

Wij kunnen ons niet aan de indruk onttrekken dat de beslissing van de PPA en AVP om de spreektijd te beperken gebaseerd is op louter wrok. Per slot van rekening is niemand het prettig in deze tijd zo lang te vergaderen. Het ... ook een bedenkelijke denkwijze van volksvertegenwoordigers.

Kennelijk heeft de mentaliteit die ... uit de "law and order"-uitspraken van gedeputeerde Max Croes zoals „e momento a yega mustra ta ken ta manda" en „nos ... con ta pone ordu riba poco malcria" niets te maken met een democratische beslissing van de PPA en AVP.

... tenslotte uitgerekend Fichi ... die de vergadering om kinderachtige redenen vijfeneenhalf uur ... heeft opgehouden en door zijn fraktie verzocht moest worden een punt achter te zetten, een van de initiatiefnemers van het voorstel tot spreektijdbeperking moest worden, is een ironie van deze ongelukkige gang. Maar misschien ligt de boete ... hem nog erg zwaar op de ...

Max Croes: Pa mustra ta ken ta manda

Raadsmeerderheid schrapt artikelsgewijze behandeling

MEP: overvallen

ORANJESTAD. – Na opening van de geschorste eilandsraadsvergadering kon maandagmiddag om twee uur van MEP-zijde begonnen worden met indiening van maar liefst 52 amendementen. Dit gebeurde mondeling en gezien de beperkte spreektijd in sneltreinvaart. Zo snel zelfs dat PPA-fractieleider dr Oduber vroeg of het niet wat langzamer kon, hetgeen uiteraard van MEP-zijde de nodige protesten deed oplaaien omdat juist de PPA de spreektijd had ingevoerd.

Onder de vele amendementen waren er onder meer om posten op te brengen voor plaatsing ANWB-borden, voor onderhoud sleepboot, voor aanleg speeltuinen op Aruba, voor hulpbestuurskantoren in de buitendistricten, voor inrichting handenarbeidslokalen voor alle scholen die dat nodig hebben, voor toiletten op scholen (op iedere 25 leerlingen dient één toilet te zijn), door een airco-installatie op de openbare leeszaal en bibliotheek. Verhoging werd ge vraagd voor de subsidie aan het Wit Gele Kruis. Afvoering van de begroting werd gevraagd voor de post entreegelden nieuwe luchthavengebouw en de inkomsten van ambulance-gebruik door het publiek. Ook werd verzocht rekening te houden met de prijsstijgingen bij de post aanschaf en onderhoud schoolbehoeften en leermiddelen. Al deze amendementen hebben tot enige doel de begroting te corrigeren aldus Betico Croes.

De gedeputeerde van Financien Max Croes vond de amendementen onvoldoende geargumenteerd. Bovendien waren er amendementen bij die de complete reorganisaties van diensten inhielden, Aldus Max Croes. Hij adviseerde de raad dan ook de meerderheid van de amendementen niet aan te nemen. Vele bedragen die volgens de oppositie onjuist waren of niet klopten en waarvan correctie werd gevraagd, moesten volgens de gedeputeerde van Financien bestudeerd worden en wanneer er correctie nodig was, zou dit suppletoir gebeuren.

Toen de oppositieleider Betico Croes tijdens zijn hierop volgende speech door de voorzitter gestopt moest worden vanwege de ingevoerde spreektijdverkorting, riep Betico Croes verontwaardigd: „Ik schaam mij om in zo'n raad te zitten, waar volksvertegenwoordigers beperkt worden in hun vrijheid van spreken."

De heer Croes zei bij lange na nog niet klaar te zijn en ging gewoon door met zijn redevoering ook nadat de voorzitter hem herhaaldelijk had gewaarschuwd en tenslotte het woord had ontnomen. De voorzitter zag zich genoodzaakt de vergadering te schorsen. Toen na de schorsing de voorzitter verklaarde te willen aannemen dat de gemoederen verhit waren geweest, wees Betico Croes dit af en zei bewust en uit protest door gepraat te hebben. Hierna raakten de discussies steeds meer op het politieke vlak en de zakelijkheid bij de aanvang van de vergadering, was zoek. Alle 52 amendementsvoorstellen werden gezamenlijk in stemming gebracht en verworpen met twaalf stemmen tegen en zeven voor. Dit geschiedde nadat geen enkel lid te kennen had gegeven een afzonderlijke stemming van ieder amendement te wensen. Ook de oppositie wilde dit niet omdat men rekening hield met de gehele sfeer waarin de vergadering was gekomen. Men was ervan overtuigd dat de koppen al geteld waren. De begroting in zijn geheel werd met de PPA en de AVP vóór en mep tégen aangenomen. Na mooie kerst- en nieuwjaarswensen van gezaghebber en fractieleiders werd de vergadering toch nog in een ietwat vrediger en aangenamer stemming besloten.



BARCADERA. – In verband met het bereiken van een nieuw veiligheidsrecord vond gistermorgen bij de ACI een korte bijeenkomst plaats, waarbij directeur Snipes zijn voldoening uitsprak, dat dank zij de inspanningen van het personeel 550 dagen zonder ongelukken kon worden gewerkt. Op de foto v.l.n.r. PR manager Cay van Blarcum, waarnemend hoofd gezondheidsdienst dokter Zijderveld, commissaris F.J. Oldenboom, directeur Snipes en Veiligheidsadviseur Frans Wernet.

Frere Arnold kwart eeuw op Aruba

ORANJESTAD – Vandaag is het vijfentwintig jaar geleden dat Frere Arnold Mulders voet aan wal zette op Aruba. Jarenlang was hij hoofd van het De La Salle College. Pas vanaf vorig jaar ging hij wat rustiger aan doen, maar is nog steeds aan het La Salle College verbonden. Hij was ook een van de grote voorvechters voor een eigen Arubaanse HBS en heeft nog steeds zitting in het bestuur van de stichting Middelbaar onderwijs Aruba. Frere Arnold staat bekend als een man, die altijd de helpende hand wil bieden en velen hebben in de loop der jaren bij hem aangeklopt om de nodige studie-voorlichting voor zichzelf of hun kinderen te krijgen. Hij staat ook bekend als een vurig Esperantist. Een zeer geliefde hobbie, waarmee hij een wereldnaam kreeg, maar waar hij toch nog wel nog meer aandacht aan wil besteden.

BETICO CROES: IK SCHAAM MIJ IN ZO'N RAAD TE ZITTEN

ORANJESTAD. – Als een koude douche voor de oppositie kwam maandagochtend bij de opening van de geschorste begrotingsbehandeling een voorstel van de regeringspartijen in de eilandsraad om alle verdere moties en voorstellen gezamenlijk in te dienen en te behandelen; dat bovendien de artikelsgewijze behandeling van de begroting achterwege blijft en alle eventuele amendementen en subamendementen gezamenlijk worden ingediend en behandeld. Tenslotte werd in het voorstel van de voorzitter verzocht de spreektijd van de gezamenlijke behandeling van moties en/of amendementen subamendementen te stellen op een kwartier in de eerste ronde en vijf minuten in de tweede en derde ronde. Uiteraard gaf dit voorstel stof tot heftige protesten en afkeuringen van de zijde van de oppositie.

De heer Betico Croes gaf te kennen dat indien men van tevoren had geweten dat er een beperking van de spreektijd zou komen, men er rekening mee had kunnen houden. Nu werd men overvallen met dit voorstel dat dan ook voor de M.E.P. onaanvaardbaar was. M.E.P.-lid Watty Vos vond dat het werk aan de begroting niet tekort gedaan mocht worden. De begroting wordt maar één keer in het jaar behandeld, en we moeten er de tijd voor nemen, aldus de heer Vos. Max Cores (P.P.A.-raadslid en gedeputeerde) vond dat het geduld van de regeringspartijen was misbruikt door de begroting op zo – wat hij noemde – belachelijke wijze te behandelen. P.P.A.-fratieleider dr Dolfi Oduber vond dat iedereen voldoende tijd had gehad om te spreken en dat er ook aan de vrijheid van het woord ergens een einde moest worden gesteld.

Geen vertrouwen

In de tweede ronde werd van M.E.P.-zijde een dringend beroep op de raad in haar geheel gedaan om respect te tonen voor elke volksvertegenwoordiger en bijgevolg voor het volk en geen fundamenteel recht om te spreken als volksvertegenwoordiger met voeten te treden. Waarschuwend zei Betico Croes dat **de M.E.P. eens ook de meerderheid** zal hebben in de raad en ook dergelijke kinderachtigheden kan uithalen. M.E.P.-lid Apolonio Werleman vond dat de regeringspartijen niet in goed vertrouwen hadden gehandeld, anders had men van tevoren toch overleg met ons kunnen plegen, zo zei hij. Dit bracht P.P.A.-raadslid Max Croes tot de opmerkelijke uitspraak dat de regeringspartijen helemaal geen overleg hoeven te plegen en dat zij niet dicteerden, maar dat toch het moment gekomen was „pa mustra ta ken ta manda! " Een redelijk lijkend compromis-voorstel door gezaghebber Oscar Henriquez gedaan, werd door alle partijen afgewezen. Tenslotte werd het voorstel, dat ingediend was door Fichi Croes, Dolfi Oduber en Chomi Yarzagaray met twaalf stemmen voor en zeven stemmen tegen aangenomen.

Hierna kon de M.E.P. een voorstel indienen waarin het BC gevraagd werd de landsregering in overweging te geven het in uitvoering zijnde kabelproject tussen St Thomas en Curaçao door te trekken naar Aruba, opdat ook Aruba direct aangesloten wordt op het internationaal telegrafisch net. In het voorstel wordt verder gezegd, dat het evident is dat hiermee een infrastructurele basis wordt gelegd voor de ontwikkeling van het eilandgebied Aruba als financieel centrum.

Demarkatielijn

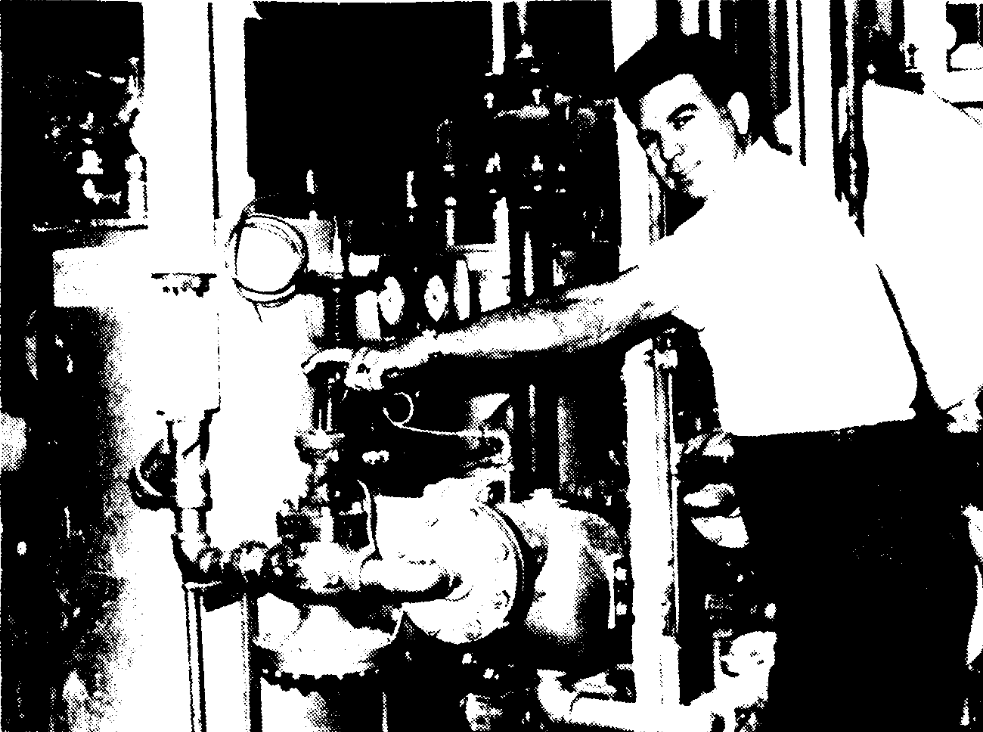
Gezamenlijk werd motie nummer elf, tevens de laatste M.E.P.-motie door M.E.P.-leider Betico Croes aan de orde gesteld. In deze motie wil de eilandsraad door tussenkomst van de centrale regering de koninkrijksregering om inlichtingen vragen over de door Venezuela gepretenteerde rechten met betrekking tot de territoriale wateren tussen Venezuela en Aruba en haar te verzoeken op korte termijn haar standpunt hieromtrent kenbaar te maken. Ook vraagt de motie er bij de koninkrijksregering op aan te dringen om zo nodig onderhandelingen aan te knopen met de bij het Verdrag van Genève aangesloten landen, welke onderhandelingen ertoe moeten leiden dat ook Venezuela de demarcatielijn, zoals overeengekomen bij bovenbedoeld verdrag accepteert. Van de zijde van de coalitiepartijen werd het voorstel gelanceerd zowel het M.E.P.-voorstel als de motie naar de huishoudelijke vergadering te verwijzen, aangezien deze beide onderwerpen een grondige studie vereisen, aldus werd besloten.

Het was inmiddels twaalf uur geworden en de vergadering werd voor de lunch geschorst.

Een verzoek van de M.E.P. om de vergadering in plaats van twee uur om drie uur te hervatten, aangezien men dan de tijd had te overleggen hoe men het bestede verkorte spreektijd zou kunnen opvangen, werd door voorzitter Henriquez afgewezen.



ORANJESTAD. – Twee Arubanen, Johannes Hoevertsz en Laureano Laclé behoren tot de staf van het nieuwe 35 miljoen dollars hotel Cerromar Beach-hotel in Puerto Rico, dat eigendom is van de Eastern Airlines. Het hotel opende gisteren met 503 kamers haar deuren voor de eerste gasten. Onder directeur Niklaus Klotz werd de heer Hoevertsz tot credit and collection manager en de heer Laclé tot chief engineer. Laatstgenoemde kwam in januari 1970 bij de bouw van het hotel als resident inspector terwijl de heer Hoevertsz tot voor kort bij het Dorado Hilton-hotel werkzaam was. Het nieuwe Cerromar Beach-hotel is een conventie style hotel, heeft twee achttien hole golfvelden, zeven tennisvelden en een zwembad met olympische afmetingen. Voor het hotel ligt een strand van drie mijlen lang.



Langspeelplaat Jumping Jewels

ORANJESTAD – Tijdens haar recente bezoek aan Aruba heeft de bekende Arubaanse steelband „Divi Divi Jumping Jewels" in Colombia een langspeelplaat laten maken. Manager Fred Wong en Ronny Kock boden gistermiddag één van deze platen aan de redactie van de Amigoe aan. De omslag van deze plaat toont in kleuren de Divi Divi steelband, welke in 1970 en 1971 winnaar werd van het steelband contest dat de Stichting Arubaanse Carnaval organiseerde.

De Divi Divisteelband begon in 1960 toen Ronny Kock in Savaneta van start ging. Enige jaren later, nadat hij korte tijd Aruba had verlaten, zette hij zijn steelband geheel anders op, één waarvan het geluid vergeleken kan worden met een electrische guitaar. De Jumping Jewels hadden bijzonder veel succes met dit muziek en behoorden al spoedig tot het ... ste wat Aruba op steelband gebied ... brengen. Gespeeld werd in d... grote hotels, maar het meeste succes ... adden zij in Divi Divi beach-hotel. ... nk zij de medewerking van dit hotel is het de eerste steelband die een langspeelplaat liet maken. Aan de ene kant van de plaat:

Jump up mi shonnan (tumba), Pa' Colombia (Chacha), A mi manera (Bolero) en Nabucco van Guiseppe Verdi. Aan de andere kant: Temporada di carnaval (tumba), Tu alma Colondrina (Bolero), Pa mi mama (wals), Salsa JJ (Salsa) en Bashé (Tumba). De heer Fred Wong vertelde dat er reeds zeer veel belangstelling voor deze eerste steelband-plaat bestaat en dat dit tijdens de komende carnavalsdagen zeker zal toenemen. De spelers van de steelband die aan de muziek voor het maken van deze plaat meehielpen zijn: tenors: Ronny Kock en Jossy Lacle, double tenors: Eddy Ras, Franklin Granadillio, Frank Garcia, Mario Lopez, Cello: Ajueng, bass Franklin van der Linden, drummer Godfries Wanga, tumbas Rolando Henriquez en leiding Ronny Kock, manager Fred Wong.

Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

STEPHAN WOODROW

Lionel en Claudie Ferrier-Banaré

Sint Maarten, 20 december 1971

Cu alegria nos ta participa nacemento di nos ruman y ju

SHARLEEN JENNIFER

Richard y Elda Tromp-de Cuba Sharon

Aruba, 15 december 1971.

Hiermee maken wij bekend dat door een noodlottig ongeval gisteren om het leven is gekomen onze medewerker, de heer

Petrus Bernardus van Koetsveld

Hij was bij ons vele jaren werkzaam als checker. De wijze waarop hij zijn werk verrichtte zullen wij in ere houden.

Aruba, 21 december 1971.

Koninklijke Nederlandse Stoomboot Maatschappij (K.N.S.M.)

A muri trágicamente nos querido

Piet B. van Koetsveld

Entierro ta tuma lugar na Aruba.

Na nomber di

su junan,

rumannan y

primunan.

Jacob L. van Koetsveld

Minister Chance tevreden terug uit VS van luchtvaartoverleg

ORANJESTAD. – De Antilliaanse minister van Verkeer en Vervoer, L. A. I. Chance, is vorige week van zijn besprekingen uit de Verenigde Staten teruggekeerd. De bewindsman vertelde de Amigoe het een en ander over deze besprekingen. Onder meer werd gesproken over de aanwijzing van de Winward Islands Airways International n.v. (WINAIR) op Sint Maarten om geregelde vluchten tussen Sint Maarten en Puerto Rico uit te voeren. Deze aanwijzing zou moeten geschieden krachtens de tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Verenigde Staten bestaande luchtvaartovereenkomst. Hiervoor zal echter een „hearing" moeten worden gehouden, welke nog enkele maanden in beslag neemt, doch toegezegd werd dat begin van volgend jaar dit zal plaats vinden. Ook werd in dit verband gesproken over de aanvraag van de WINAIR om tussen Sint Maarten enerzijds en Sint Thomas en St Croix en de Virgin Islands anderzijds geregelde en ongeregelde vluchten uit te voeren. Tenslotte werd ook gesproken over een regeling van het ongeregeld vervoer tussen Sint Maarten en de Verenigde Staten door in de V.S. geregistreerde vliegtuigen alsmede de combinatie Puerto Rico en Miami-route door de A.L.M.

De aanwijzing van WINAIR voor geregelde vluchten tussen Sint Maarten en Puerto Rico gaf geen aanleiding tot principiële bedenkingen, aangezien de bevoegdheid om deze route te exploiteren aan de luchtvaartovereenkomst kan worden ontleend. Alvorens de exploitatievergunning kan worden verstrekt, dient de Windward Islands Airways International n.v. zich echter aan een „hearing" te onderwerpen. Deze procedure is meestentijds zeer tijdrovend, doch de Civil Aeronautics Board werd verzocht in deze bekwame spoed te betrachten, hetgeen ook is toegezegd.

Hoewel de C.A.B. het recht van de Windward Islands Airways International n.v. om tussen Sint Maarten en Puerto Rico te opereren erkent (dit kan namelijk aan de betrokken luchtvaartovereenkomst worden ontleend), wierp zij de vraag op, of het verzochte zonder meer kan worden verleend nu de WINAIR ook rechten buiten de luchtvaartovereenkomst, namelijk vluchten naar St. Thomas, St Croix en de Virgin-eilanden vraagt. De C.A.B. is namelijk tot nu toe nooit geconcentreerd geweest met een geval als het onderhavige, namelijk gelijktijdige aanvraag door dezelfde luchtvaartmaatschappij van bepaalde rechten waarvan een deel op de luchtvaartovereenkomst wordt gegrond, terwijl voor het andere deel niet in deze overeenkomst is voorzien. De C.A.B. heeft deze problematiek in studie genomen.

De minister voerde in Washington hierover besprekingen met de advocaat van de WINAIR, Robert Beckman, met het doel om de aanvrage van de WINAIR anders in te kleden of in een andere volgorde in te dienen, teneinde een en ander aan het inzicht van de C.A.B. aan te passen en eventuele bezwaren af te doen. Uitvoerig werd gesproken over het ongeregeld vervoer tussen Sint Maarten en de Verenigde Staten door in de V.S. geregistreerde vliegtuigen.

Alle luchtvaartmaatschappijen, welke momenteel op Sint Maarten opereren, zijn reeds geruime tijd geleden gewaarschuwd dat met ingang van 1 januari 1972 geen vergunningen meer worden verstrekt aan maatschappijen welke niet aan bepaalde eisen kunnen voldoen (onder andere het overleggen van een verklaring van hun eigen regering waaruit blijkt, dat ze de betrokken vluchten mogen uitvoeren, het produceren van de vereiste verzekeringspolis, het charter-contract etc.). Door de minister werd een beroep op de C.A.B. gedaan om tot een administratieve overeenkomst te geraken met betrekking tot het ongeregeld vervoer door Amerikaans geregistreerde vliegtuigen van en naar Sint Maarten. De C.A.B. bleek echter niet genegen te zijn een dergelijke regeling te treffen.

Aangezien de Windward Islands Airways International n.v. krachtens de C.A.B.-reglementen slechts zes charters per jaar op Amerikaans gebied mag uitvoeren, terwijl een zeer groot aantal Amerikaanse carriers zestig, negentig en meer vluchten per maand op Sint Maarten krachtens voorlopige vergunning van de Antillen mag uitvoeren, werd de C.A.B. met klem op de grote onbillijkheid jegens de W.I.A.I. n.v. gewezen en met klem aangedrongen op meergenoemde administratieve regeling.

C.A.B. reageerde evenwel met de opmerking dat een vergunning voor routes welke niet voorkomen in de route-tabel behorende bij de luchtvaartovereenkomst op grond van de bestaande regelingen niet kan worden afgegeven. De C.A.B. werd erop geattendeerd, dat zulks wel mogelijk is en dat de C.A.B. zelf aan de K.L.M. een dergelijke vergunning heeft gegeven voor een route waarin de luchtvaartovereenkomst niet voorziet (Alaska-geval). De Amerikaanse luchtvaartautoriteiten hielden echter voet bij stuk en wensten geen administratieve overeenkomst ter zake aan te gaan. Bij de verdere uitstippeling van de luchtvaart-politiek zal de C.A.B.-houding worden getoetst aan het reciprociteits-beginsel. Bij het overwegen van de nieuwe luchtvaart-politiek per 1 januari 1972 zal het algemeen belang van Sint Maarten steeds op de voorgrond staan. Eveneens werd gesproken over de combinatie Puerto Rico en Miami-route van de A.L.M.

Dit A.L.M.-verzoek werd reeds eerder door de C.A.B. afgeketst. Door minister Chance werd de C.A.B. er echter op gewezen, dat indien de overname van de Caribair door de Eastern Airlines een feit wordt, de economische waarde van het U.S.A.-pakket in waarde stijgt en de verzochte route-combinatie alleszins gerechtvaardigd is. De C.A.B. bleef echter aan haar standpunt vasthouden. Als de fusie tussen de Caribair en de Eastern Airlines doorgaat, zal deze aangelegenheid door de minister opnieuw worden geëntameerd.

Ten aanzien van het ongeregeld vervoer van Amerikaanse charters werd tijdens het verblijf van minister Chance een ontwerp voor een bilateraal akkoord voor Amerikaanse luchtdiensten vanuit de Verenigde Staten opgesteld, dat thans in studie is.

Behalve bovengenoemde besprekingen met de C.A.B. hebben gedurende het werkbezoek aan Washington uitgebreide consultaties plaats gevonden met de verkeersadviseurs drs Lak, die als luchtvaart- en scheepvaart-attaché aan de ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden in Washington is verbonden, alsmede met de advocaten Robert Beckman en Short van respectievelijk de WINAIR en de Caribische luchttransportmaatschappij, die de belangen van genoemde Antilliaanse maatschappijen in Washington behartigen.

Munten in omloop

WILLEMSTAD. — Verschenen is het landsbesluit van 18 november 1971, waarbij bepaald werd, dat vijftigduizend bronzen halve stuivers en honderdduizend nikkelen guldens in omloop zouden worden gebracht. Dit landsbesluit werd geacht van kracht te zijn geworden, wat de halve stuivers betreft, per 12 juli 1971, en wat de guldens betreft, per 15 juli van hetzelfde jaar (P.B. no 165).

HWU crediet vereniging

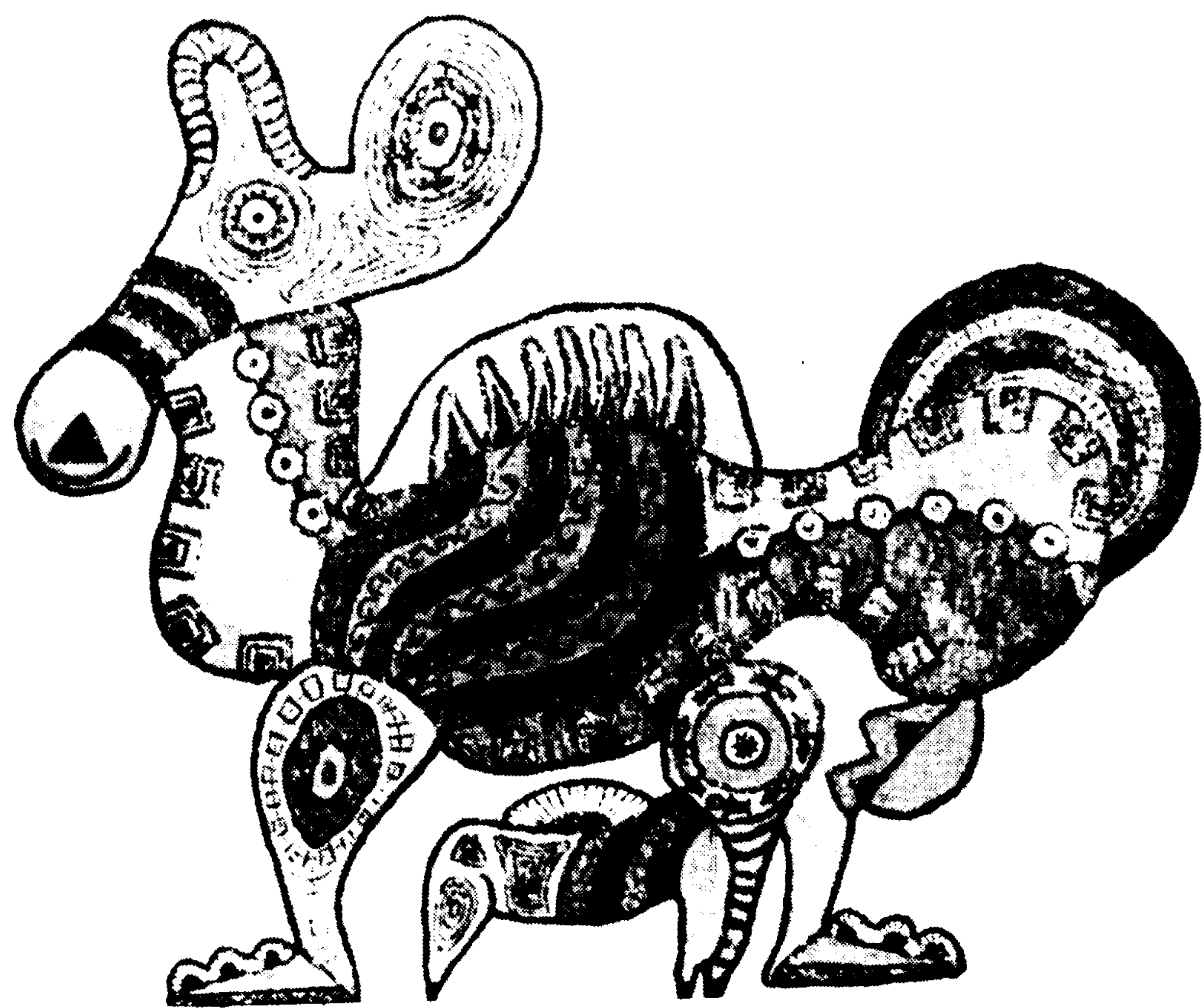
WILLEMSTAD — Bij de staten is het wetsontwerp ingediend ter verlening van de vergunning tot oprichting van de Cooperatieve credit vereniging hotel workers union. Tegen de oprichting bestaat geen bezwaar, zo blijkt uit de toelichting. Het wetsontwerp gaat vergezeld van de statuten van genoemde vakbondscrediet vereniging op Aruba, welke gevestigd is te San Nicolas. Doel ervan is de leden te leren en te helpen sparen en aan hen credieten en voorschotten te verlenen. Leden kunnen zijn degenen, die lid zijn van de vakbond HWU of die werkzaam zijn in het hotelbedrijf op Aruba. De leden zijn persoonlijk niet verder aansprakelijk dan tot een bedrag van maximaal vijf gulden per lid. Het inleggeld bedraagt naar keuze tien procent of vijf procent van zijn maandelijkse bezoldiging, door middel van aftrek van zijn inkomen bij zijn werkgever. Een lid mag eens in de zes maanden een gewone lening opnemen, welke ten hoogste de helft van het totaal van zijn kapitaal bij de vereniging mag bedragen. Hij zal die lening in ten hoogste twaalf maanden of 24 betaaltermijnen door middel van aftrek van zijn loon door zijn werkgever moeten terugbetalen. Eens per maand mag een lid een aanvraag indienen voor een extre lening, welke maximaal honderd gulden groot mag zijn en welke over één of twee maanden terugbetaald moet zijn. Bij de oprichting van deze cooperatieve crediet vereniging Hotel workers union traden als gemachtigden op: John Hart, Humberto Pedro Croes, Rosendo Francisco Vlaun, Hilton E. Hill, Gregoria Fernando Kock, Antonio Janga en Charles Berkel.

Ondanks rij-verbod toch auto bestuurd

WILLEMSTAD. — Twee schoten zijn er zaterdagmorgen op de banden gelost van de auto, waarmee de man C.C. te Koraal Specht rondreed, hoewel hem de bevoegdheid om motorrijtuigen te besturen door het gerecht in eerste aanleg was ontzegd. De man lijdt aan vallende ziekte. Deze schoten hebben hoogstwaarschijnlijk doel getroffen, want een half uur na de aanhouding en de vlucht van C. werd de auto met een lekke band op de Dr Martin Luther Kingboulevard aangetroffen. Volgens de politie zag een recherche-patrouille rond tien vóór twaalf 's morgens de man C. rijden. Hij werd staande gehouden. Op de vordering van de politie om uit te stappen, voldeed hij echter niet. Toen de politie de contactsleuteltjes uit de auto wilde halen, draaide hij de portieren dicht, waardoor de rechercheur vlug zijn hand moest terugtrekken. Vervolgens reed C. snel achteruit en ging hij via verschillende straten van Koraal Specht vandoor. Om vijf voor half één zag de patrouille de auto op de King-boulevard staan met een lekke band. Bij het zien van de patrouille zette C. het op een lopen, maar één van de rechercheurs kon hem inhalen. Hij werd hierna overgebracht naar het recherchebureau. Na verhoor en aanzegging van procesverbaal werd hij heengezonden.

...ositie in chessroom Intercontinental

...e Waal dreigt in zijn ...chniek te verzanden



...DE CHESSROOM van Hotel ...tinental exposeert Wim de ... 3 januari. Hoewel volgens de ...ende informatie De Waal pas ... tweede keer op Curacao ...t, is zijn werk hier welbe... Buiten officiele tentoonstel... kan men namelijk het werk ... eens meer zien. In Hilton ...eeld heeft lange tijd werk ... gehangen. De tentoonstel... hij nu houdt is daardoor ... verrassend dan tentoonstel... andere lokale schilders.

...emene culturele en artistieke ...ten van De Waal zijn veel en ... jaar publiceerde de Amigoe ...gebreid interview met hem ... Hij was onder meer de grote ...tor bij de totstandkoming van ...groep Libertas. In deze groep ... een aantal enthousiaste men... verenigd om aan hun ...e ten aanzien van de kunst en ...tuur gestalte te geven. De concrete daad was het restau... van een pand aan het Scharloo, ... een expositiezaal werd inge... De Waal exposeert nu echter ... deze eigen ,creatie.'

Het werk van De Waal zal op hen die voor het eerst hiermee kennismaken een andere indruk maken dan op hen die het al langer kennen. Eerstgenoemden zullen met een bepaald enthousiasme deze aangenaam en charmant aandoende werken ervaren, op de opening bleek dat reeds overduidelijk. Anderen vergelijken met eerdere confrontaties en beschouwen ontwikkeling in stijl en vorm.

Pre-Colombiaans

De Waal's werken lijken in de versieringsvorm op deze werken van volkskunst maar doordat ze vanuit een andere attitude en identiteit gemaakt zijn missen ze de overtuigingskracht die de genoemde werken hebben. Het kan ook niet anders. Natuurlijk is het mogelijk binnen ieder stijl en iedere vorm voor het oog aangenaam aandoende charmante decoratieve produkten te maken. De Waal doet dit en dat is weliswaar een verdienste maar ze hebben tevens een gekunsteldheid die storend werkt. De werken bezitten niet de spontaniteit en het raffinement van de volkskunst. Het eerste is zoals gezegd niet mogelijk en het tweede ook niet want het door De Waal gebruikte materiaal biedt teveel tegenstand.

De ,zandpanelen' zijn niet geschikt om de door hem verlangde vormwereld te benaderen. De gebogen lijnen missen spanning en de rechten zijn aarzelend, de verticalen vallen uit het lood en de horizontalen liggen uit waterpas. Dit geeft aan zijn decoratieve werken, ondanks de charme, niet de kracht die het ondanks alles zou kunnen hebben.

De Waal bewerkt nog steeds zijn panelen met zand. Binnen deze zandoppervlakte schildert hij zijn motieven. Ondanks de sterk geabstracteerde vormen associeert men deze nog steeds met de PreColombiaanse hiëroglyphen en versieringsvormen. Niet ten onrechte, hij verzwijgt zijn belangstelling hiervoor niet en erkend de invloed ervan op zijn werk.

De Pre-Colombiaanse motieven worden in nog steeds verwerkt in de volkskunst van Zuid- en Midden-Amerika. Op verschillende plaatsen staat deze op een hoog peil. Dit komt doordat de makers vanuit een traditie, waarin vorm en motief iconografisch bepaald zijn, werken. Het is niet zomaar een versieringsvorm die zij schilderen, ieder beeld heeft meer duiding dan de argeloze toerist vermoedt. Oude godsdienstige en maatschappelijke begrippen worden in en door de symbolen levendig gehouden. De eenvoudige, toeristisch geëxploiteerde handwerksman werkt, ondanks alles, vanuit een haast rituele gesteldheid. Dit geeft aan zijn producten, in het bijzonder in Guatemala en Mexico, een blijvende waarde. Door deze waarde kan men spreken van volkskunst.

Wanneer wij bovenstaand kritiek buiten beschouwing laten constateren we dat De Waal in verschillende werken zichzelf herhaalt. Een gevonden motief wordt dikwijls toegepast. Voor de bezitter van één werk kan dit niet hinderlijk zijn, bij het beschouwen van een verzameling, als nu tentoongesteld, valt dit op. Dikwijls zijn ook de uit een spontaan lijnenspel gevonden vormen die omgebogen worden naar motieven niet altijd zinvol, nòch beeldend nòch decoratief, in het geheel. Het is te hopen en te verwachten dat De Waal de tegenstand van zijn materiaal weet te overwinnen of andere materialen gaat gebruiken en dat hij zich van een vorm van epigonisme en manierisme weet te verlossen. De Waal is in zijn noeste ijver en betrokkenheid voor beter bestemd. Naast de grote verdienste die hij heeft, w.o. ook het stimuleren en helpen van de jongeren, verdient hij te komen tot een kunstvorm die zijn identiteit representeert.

WCD.

...rie records ...oor Sanders

...DEN — De 26-jarige Leidse ...theffer Theo Sanders heeft ... bij wedstrijden in zijn ...aats drie Nederlandse records ...d. In het middengewicht ... hij 122,5 kg (oude record 120 ... stootte hij 147,5 kg (oude ... 146 kg) en bij de drie ...sche oefeningen kwam hij uit ... totaal van 380 kg (oude ... 375 kg). De drie records, die ...erd zijn, stonden reeds op de ... van Sanders. De records druk... ... drie olympische oefeningen ...den van 28 maart jl. Het record ... van 16 januari jl.

...lo Horizonte ...pioen Brazilie

...O DE JANEIRO — Belo Hori... is voetbalkampioen van Brazi... geworden. De club versloeg ... in het Maracanastadion van ... Janeiro Botafogo met 1—0. ... wedstrijd, die in zeer warm ... voor 50.000 toeschouwers werd ..., dreigde de scheidsrechter in ...otfase volledig uit de hand te ... Nadat twee spelers van Bota... uit het veld waren gestuurd ... de rust weer. Na afloop liep ... scheidsrechter nog wel een klap ... Nilton Santos, de Braziliaanse ...ernationaal, die trainer is van ...ogo.

WILLEMSTAD — Op Ronde Klip ("Hoffi di Agostin") werd door de Curaçaose Gewichtheffers Bond zondag een barbecue-picnic gehouden ter ere van de gewichtheffers die dit jaar de naam van Curaçao hoog hebben gehouden (in het buitenland). Ook verschillende personen die meegeholpen hebben aan het bevorderen van deze sport waren uitgenodigd. Tijdens de barbecue werd aan "Chiki" Lindenborg een trofee aangeboden uit handen van vice-voorzitter J. Betrian als de meest waardevolle gewichtheffer van het jaar.

Standenlijsten

DEN HAAG. — De standenlijst voor deze eredivisie per 19/12/71 ziet er als volgt uit:

Ajax	18	15	3	0	33	41— 9
Feijenoord	18	15	1	2	31	39— 8
Sparta	18	10	6	2	26	41—20
FC Twente	18	10	5	3	25	23— 7
FC Den Haag	18	10	4	4	24	28—18
FC Utrecht	18	9	4	5	22	35—21
NEC	17	8	2	7	18	20—21
Go Ahead	18	7	4	7	18	28—27
MVV	18	8	2	8	18	19—21
Telstar	18	6	5	7	17	21—27
NAC	17	5	6	6	16	23—28
PSV	18	4	6	8	14	23—20
FC Groningen	18	3	8	7	14	23—27
DWS	18	5	3	10	13	16—29
Excelsior	18	3	5	10	11	10—26
Volendam	17	1	5	11	7	7—30
Vitesse	18	2	3	13	7	11—40
FC Den Bosch	17	1	4	12	6	9—38

De stand in de eerste divisie per 19/12/71 is:

Haarlem	20	13	5	2	31	29—11
Heerenveen	20	12	5	3	29	29—12
Eindhoven	20	9	8	3	26	22—13
Roda JC	20	11	4	5	26	28—20
Wageningen	20	11	3	6	25	28—25
AZ'67	20	8	8	4	24	24—13
Blauw Wit	20	9	4	7	22	20—15
FC VVV	20	7	6	7	20	23—19
SVV	20	8	4	8	20	23—27
Fortuna SC	20	7	5	8	19	26—24
PEC Zwole	20	6	6	8	18	23—27
Veendam	20	5	8	7	18	21—28
Heracles	20	7	3	10	17	23—25
Cambuur	20	7	3	10	17	25—28
HVC	20	6	5	9	17	20—30
Willem 2	20	5	6	9	16	22—25
De Graafschap	20	6	4	10	16	20—24
DFC	20	5	6	9	16	18—25
Fortuna VL	20	4	7	9	15	14—24
Volewijckers	20	4	7	9	15	15—24
Helm. Sport	20	3	7	10	13	17—31

Amigoe wint eerste competitiewedstrijd

WILLEMSTAD. — Deportivo Amigoe heeft gisteravond zijn eerste competitie-wedstrijd in de B-klasse van de C.V.B. met 1—0 gewonnen en wel van Deportivo Moreno. De stand was al bij de rust bereikt. Na drie minuten wist Sigmar Isidora te doelpunten, waarna de stand ongewijzigd bleef.

Grap

DEN HAAG — Enkele spelers van Go Ahead Eagles haalden zondag een grap uit met hun trainer Barry Hughes. Terwijl Hughes voor het begin van de training in zijn werkkamer statistische gegevens van zijn spelers zat bij te werken, werd de deur van zijn kamer op slot gedraaid. In eerste instantie kon de trainer hier nog om lachen. Toen de deur na een half uur nog niet open was sloeg de pret om in woede en na vrijgelaten te zijn door een terreinknecht deelde Hughes de spelers mee dat ze een extra straftraining zouden moeten ondergaan. Na onderling overleg besloten alle spelers dit te weigeren. Om een lang verhaal kort te maken: Het Go Ahead bestuur wilde het reserve-elftal zondag laten spelen om de spelers te straffen, maar de KNVB heeft dit voorkomen.

Lito Rozal benut strafschop in tweede minuut

Favoriet SUBT gelijk (1-1) tegen underdog J-Holland

WILLEMSTAD. — De baricasgeel van Kintjan, die de tweede plaats deelden met Veendam zijn gisteravond in hun ontmoeting tegen de Tricoloren niet verder gekomen dan een 1-1 gelijk spel. De grote rivalen aller tijden trokken een groot aantal toeschouwers naar het Rifstadion. Velen hebben zeker niet kunnen geloven dat de Tricoloren het Subt zo moeilijk zouden maken.

Jong-Holland begon zeer goed; ruim tien minuten heeft het geduurd eer doelman Girigorie van Jong-Holland iets te doen kreeg. Zijn collega aan de overzijde had toen reeds één keer de bal uit zijn doel moeten halen. Deze treffer van de Tricoloren was het resultaat van een strafschop genomen door Lito Rozal in de tweede minuut van de ontmoeting. Rechtsbuiten Goeloe van Jong-Holland wilde namelijk een voorzet geven vanuit rechts, maar Asjes, die de bal wilde onderscheppen speelde het leer met de hand inplaats van met de borst, dit ontging scheidsrechter Rudy Mozes niet en hij floot dus voor penalty. Lito nam deze voor zijn rekening en voltrok feilloos het vonnis; met een hard en laag schot gaf hij doelman de Lannoy geen schijn van kans: 1-0 voor Jong-Holland. Het duurde even eer de jongens van George Sille deze slag te boven kwamen. Pas in de tiende minuut kwamen zij tot hun gewone spel. Zij kregen dan ook na elkaar twee hoekschoppen te nemen, die echter geen van beide resultaat opleverden. Echi Toppenberg van Jong-Holland kreeg een mooie kans om de voorsprong te vergroten voor Jong-Holland, maar zijn schot was te zacht en toch kon de Lannoy slechts ten koste van een hoekschop redding brengen. Hierna nam Subt het initiatief en lanceerde aanval op aanval op de veste van doelman Girigorie. Bij een van deze attaques loste Adel Toppenberg een effectvol schot af op het doel van Jong-Holland. In het begin leek het alsof de bal over het doel zou gaan, maar juist door de kromming zakte hij precies onder de lat en kon Girigorie de bal met moeite tot corner verwerken. Bij een uitschieter van Jong-Holland floot arbiter Mozes voor buitenspel, Lito was het hiermee niet eens met de arbiter en liet zijn mening niet onder stoelen of banken. Het gevolg was dat hij in het boekje van de scheidsrechter werd genoteerd. Na een slechte terugspeelbal van Rosinie kreeg Adel een prachtige gelegenheid om de score recht te trekken; hij schoot gemakkelijk echter tegen de lat.

In de negenentwintigste minuut viel de eerste treffer van de baricasgeel; Wever kreeg daarbij de bal toegespeeld en schoot direct in de richting van het doel. Doelman Girigorie had het leer gemakkelijk onder controle kunnen hebben, maar tot grote teleurstelling van de vele aanhangers op de tribunes verdween de bal in het net: 1-1. Wever en Boy Martis beheersten in deze periode het middenveld volkomen. Vooral Wever leefde zich uit en stond steeds volkomen vrij; hij kreeg dan ook altijd de bal toegespeeld vanuit zijn defensie en lanceerde op zijn gemak passes naar zijn voorwaartsen. Een vrije trap genomen door Adel werd zwevend opgevangen door keeper Girigorie. De Tricoloren werden in deze periode volkomen overspeeld door Subt. Wij kregen zo de indruk dat de verdedigers van Jong-Holland door het vele werk vermoeid werden. Weer kregen de baricasgeel een kans om voor te gaan. Het was Frank Francisca, die op rechts was doorgebroken en een voorzet gaf. Adel sprong op doch kopte even over de lat. Tijdens de rust die met 1-1 was ingegaan konden de toeschouwers genieten van enkele mooie liedjes ten gehore gebracht door de aguinaldo-groep Los Canarios, die onder leiding staat van de heer Curiel.

De eerste aanvallen na de wisseling waren voor de Tricoloren. Lito ronde als eerste een van deze aanvallen af met een schot dat met moeite door de Lannoy tot corner verwerkt kon worden. Voor Jong-Holland bleef het bij deze aanvallen, want hierna werden zij onder druk gezet door de schutters van Subt. In de elfde minuut wandelde Adel Toppenberg door de defensie van de Tricoloren; het duurde echter te lang voor hij aan schieten dacht, waardoor Rosini de kans kreeg terug te spelen op zijn keeper. Bij een tegenaanval van Jong-Holland kreeg Echi Toppenberg een goede kans om alleen voor doelman de Lannoy te komen na een pass van Lito; hij was echter te snel en rende voorbij de bal; Asjes kon zich toen herstellen door het leer af te geven aan de vrijstaande Boy Martis. Aan de overzijde kreeg Siegfried Schoop een gave pass van Adel en kwam alleen voor doelman Girigorie. Hij had alle tijd om de keeper tegemoet te gaan, maar eenmaal voor de goalie van de Tricoloren verloor hij zijn evenwicht en kon Girigorie zonder meer het leer opnemen. De druk van Subt hield in deze periode aan. Adel probeerde het in deze minuten met afstandsschoten, die echter allemaal keurig werden opgevangen door doelman Girigorie. In de vijfentwintigste minuut werd Francisca van Subt vervangen door Cijntje; ook in het team van de Tricoloren kwam verandering: Felipe Rozal kwam in voor Echi Toppenberg. Veel ging er niet meer uit van de voorwaartsen van Jong-Holland in de resterende minuten. Subt daarentegen zetten alle zeilen bij om te proberen alsnog een overwinning uit het vuur te halen. Het kwam ook bijna zo ver toen Adel op rechts was doorgebroken, inplaats van af te geven aan Cijntje, schoot hijzelf, maar slecht, waardoor het leer over het doel verdween. In de vierentwintigste minuut kroop Jong-Holland door het oog van een naald. Oog in oog kwam Adel te staan met doelman Girigorie die hij met een schuiver passeerde; Brazil snelde echter toe en kon nog net op de lijn redding brengen, sommige vurige aanhangers van Subt op de tribunes sprongen reeds op om te jubelen.

Subt bleef maar aanvallen en in de allerlaatste minuut schoot Schoop vanuit links nog tegen de lat, waarna de bal voor de voeten van Wever rolde, die toen tegen het lichaam van een der verdedigers schoot. Na deze aanval floot scheidsrechter Rudy Mozes, die werd bijgestaan door grensrechter Paulina voor het einde van het duel. Voor beide teams was dit de laatste ontmoeting van de eerste ronde. Door dit gelijke spel is Subt nu drie punten achter op koploper Sithoc, terwijl de Tricoloren de laatste plaats delen met Centro Dominguito. De laatste wedstrijd van het jaar en van de eerste ronde zal plaatsvinden op woensdag aanstaande en zal gaan tussen Scherpenheuvel en Wacao.

Willemstad bezet drie ereplaatsen

WILLEMSTAD — Nu de eerste ronde van het door de vereniging Quick'60 georganiseerde Toshibatoernooi tot het verleden behoort, ziet de standenlijst er als volgt uit:

A-klasse						
Willemstad	4	3	1	0	6	12-8
Quick'60	4	2	1	1	5	13-7
Omega	4	1	1	2	4	7-8
Parera	4	1	2	1	3	4-6
M.S.V.	4	1	3	0	2	3-10
B-klasse						
Willemstad 2	5	5	0	0	10	20-7
Asiento 1	5	4	1	0	8	17-7
Quick'60 2	5	2	2	1	5	9-9
M.L.D. 1	5	1	3	1	3	7-14
M.S.V. 2	5	1	4	0	2	3-10
Willemstad 3	5	1	4	0	2	5-14
C-klasse Poule A						
Willemstad 4	4	4	0	0	8	13-1
M.S.V. 3	4	2	1	1	5	6-4
M.L.D. 2	4	2	1	1	5	7-7
Quick'60 3	4	0	3	1	1	5-11
Parera 2	4	0	3	1	1	2-10
C-klasse Poule B						
Asiento 2	4	3	0	1	7	13-3
Quick'60 4	4	3	1	0	6	16-6
Omega 2	4	0	0	3	3	5-8
Willemstad 5	4	1	2	1	3	6-15
M.S.V. 4	4	0	3	1	1	5-13

In de A-klasse zijn de krachtsverschillen miniem. Willemstad 1 welk elftal in de eerste wedstrijd een forse nederlaag kreeg te slikken heeft zich uitstekend hersteld en wist nadien alle wedstrijden te winnen, en daardoor de eerste plaats in deze afdeling te bezetten. Quick'60 I blijft de race goed volhouden en bezet met vijf punten uit vier gespeelde wedstrijden de tweede plaats. Het eerste elftal van M.S.V. bezet weliswaar de laatste plaats doch verwacht mag worden dat de mariniers zich in de tweede ronde zullen revancheren. In de B-klasse staat Willemstad 2 fier aan de top zonder verliespunt. De produktiviteit van de voorhoede nl. twintig doelpunten vóór doet vermoeden dat dit team als geduchte kanshebber voor de titel mag worden geklassificeerd. De kracht van het jonge Asiento I moet echter niet worden onderschat, zodat in deze klasse nog enkele interessante wedstrijden op het programma staan.

In poule A van de C-klasse is het wederom Willemstad dat de toon aangeeft. Het elftal van André Meijer c.s. is eveneens ongeslagen lijstaanvoerder.

Met een totaalscore van 13 vóór en 1 tegen blijken de Willemstad-veteranen naast een hechte defensie ook over een produktieve voorhoede te beschikken.

Poule B belooft eveneens nog de nodige spanning te zullen opleveren. Asiento 2, met koningschutter Theo Meijers in haar gelederen, bezet de eerste plaats, op de voet gevolgd door het veteranenteam van Quick'60. De kampioenen van beide poules zullen te zijner tijd gaan uitmaken wie zich kampioen van de C-klasse zal mogen noemen.

In verband met de komende feestdagen wordt het toernooi enige weken stopgezet, waarna op 8 januari a.s. een begin zal worden gemaakt met de afwerking van het programma voor de tweede ronde van dit tot dusverre uitstekend georganiseerde toernooi.

STOCKHOLM. — De Zweedse gewichtheffer Bo Johansson heeft maandag in Kil (midden-Zweden) het wereldrecord in het zwaarmiddengewicht met een halve kilo verbeterd en gebracht op 193 1/2 kilo. Het oude record stond op naam van zijn landgenoot Hans Bettembourg.

UITSLAG 1971 KERST-CAMPAGNE

"EL LOUVRE - SALINJA"

1e prijs: FLS. 1.000.00 IN KONTANTEN

No. 1611 Martijn CURACAO

2e t/m 25e prijs: EEN KERSTMAND met:
1 KODAK INSTAMATIC 25 CAMERA
1 KODACOLOR-X FILM
1 J & B SCOTCH WHISKY
1 MARIE BRIZARD LIQUEUR
1 HARVEY'S BRISTOL CREAM SHERRY

No.	2176	Dijk	CURACAO
No.	2563	C. Mercera	CURACAO
No.	2129	S. Erasmus	ARUBA
No.	1497	Aalders	CURACAO
No.	2775	Clemencia	CURACAO
No.	2608	Bekker	CURACAO
No.	1365	E. R. Arends	ARUBA
No.	2686	Van der Wouden	CURACAO
No.	2548	Schoobaar	CURACAO
No.	2557	S. Copra	CURACAO
No.	1781	J. Tanida	CURACAO
No.	2201	M. de Hoop	ARUBA
No.	1594	Tecla	CURACAO
No.	2646	Eugenia	CURACAO
No.	2277	A. J. Seyler	ARUBA
No.	1117	Sambo	CURACAO
no.	1735	E. Romijn	CURACAO
No.	1265	Alberto	CURACAO
No.	1159	V. Doncher	ST. MAARTEN
No.	2056	Gaston Micard	CURACAO
No.	1373	Vrolijk	CURACAO
No.	1800	R. de Cuba	ARUBA
No.	1281	Pieternella	CURACAO
No.	2064	Guato	CURACAO

DE WINNAARS WORDEN VRIENDELIJK VERZOCHT BIJ INLEVERING VAN HUN GELE BONNEN, BOVENSTAANDE PRIJZEN AF TE HALEN BIJ:

EL LOUVRE S.A.

Fokkerweg 76
Curaçao tel: 54004

Nassaustraat 42
Aruba tel.: 1860

KIEZINGS-

NOEIER" UIT

AMA ZOU

RD NIXON

EN GEKOZEN



C. Wallace (rechts) correspondent in Bert van Velzen.

allace: uitgeslapen politicus

TON, — Gouver- rge Corley Wallace van verdediger van de zelfbenoemde apostel kleine man en potentieel r van presidentsverkie- in 1968 het president- Richard Nixon hebben — in ruil voor poli- cessies —— wanneer de gen zouden zijn vastge- allace zei dit tegen onze dent in Washington. Hij van plan te zijn geweest ezingen te laten beslissen Huis van Afgevaardig- rge Wallace zei dat wan- 150.000 stemmen meer gen in de staten Noord- Carolina en in Tennessee, hard Nixon, noch Hubert y een voldoende aantal en in het kiescollege en bemachtigen. In dat Wallace de uitkomst verkiezingen in de hand ehad.

allace suggereerde dat hij was bij de presidents- gen van volgend jaar strategie toe te passen. dit moment moeilijk te hoeveel aanhang Wallace t te brengen, maar als n 1972 iets beter doet dan al blijken hoe noodzake- vernieuwing van het em en de afschaffing van het kiescollege is. Er is daar, na de grote bezorgheid op dit punt in 1968, in de afgelopen jaren lang en breed over gesproken, maar resultaten van betekenis hebben die gesprekken niet opgeleverd.

Nu senator John V. Tunney, boezemvriend van Edward Kennedy en dank zij de sterke afvaardiging van de staat Californië op de democratische conventie een zeer invloedrijk man, zich heeft uitgesproken voor de kandidatuur van senator Edmund Muskie voor het presidentschap, zijn de kansen van Muskie aanmerkelijk toegenomen. Het is niet onwaarschijnlijk dat Muskie en Nixon tegen elkaar in de slag zullen komen. Als Wallace, als derde kandidaat het redelijk doet kan hij Muskie en Nixon van een meerderheid in het kiescollege afhouden. En aangezien Wallace senator Muskie voor geen cent vertrouwt zou Nixon dan met Wallace moeten onderhandelen over de politieke prijs van zijn tweede termijn als president.

Volgens sommigen heeft Richard Nixon een deel van die mogelijke schuld aan Walace al ingelost door zijn benoeming van conservatieven in het hooggerechtshof, door zijn positie ten aanzien van het per bus vervoeren van schoolkinderen, over soms grote afstanden, om ressenevenwicht in het openbare onderwijs te verkrijgen en door uitspraken en acties die onder de noemer vallen van Nixon's „zuidelijke strategie". Volgens sommige Wallace-kenners probeert de gouverneur van Alabama, die in het zuiden van Amerika invloed verliest, nu al zoveel mogelijk winst te halen uit de vrees van democraten en republikeinen dat hij volgend jaar als grote verkiezingsverknoeier zal gaan optreden.

Toespraak

Later, in een toespraak voor de National Press Club, zei Wallace dat hij van een presidentskandidaat die om zijn steun verlegen zit een televisietoespraak zou verwachten waarin conservatieve programmapunten nader zouden moeten worden onderstreept. Behalve Wallace's hobby's op het gebied van de rassenscheiding en „wet en orde" zijn er punten als de „verloren gegane wapensuperioriteit" van Amerika, de zware belastngdruk op de kleine man, de belastingprivileges van grote ondernemingen en stichtingen en wat Wallace beschouwt als de verwaarlozing en verguizing van het zuiden. Hij verklaarde dat uit opiniepeilingen bleek dat zijn aanhang onder jonge kiezers van 18 tot 21 jaar opvallend was.

Wallace is, wat men verder ook van hem wil denken, een buitengewoon uitgeslapen politicus. Toen hij zichzelf, na zijn eerste beurt als gouverneur van de staat Alabama niet kon opvolgen, zette hij zijn inmiddels overleden vrouw Lurleen op de gouverneurszetel. Later heroverde hij zijn post door de man die in de plaats van Lurleen was getreden, te verslaan. Zijn voornamelijk op de gefrustreerd ekleine man gerichte campagne van 1968 heeft menig man die het presidentschap ambieert aan het denken gezet. Senator Henry Jackson baseert zijn campagne op „wet orde en recht" de inmiddels uitgevallen senator Fred Harris van Oklahoma voerde een puur op de kleine man gerichte „populistische campagne", waarin hij tekeer ging tegen oliebronnen en de macht van reuzen-ondernemingen en zelfs een man als John Tunney, die best wel eens vice-president zou kunnen worden als Muskie president wordt heeft niet al te veel meer op met de zogenaamde „radicale chique". Op zijn eentje heeft George Wallace het politieke midden van Amerika een stuk naar rechts gesleurd. Dat is, of men dat aardig vindt of niet, een zeer aanzienlijke prestatie.

WILLEMSTAD. — Voor het personeel van hotel Begonia is zaterdagmiddag een kerstdiner georganiseerd. Het samenzijn dat erg gezellig was, werd gehouden in het restaurant „La Parillada".

CFW bepleit stringenter beleid buitenlandse werkers

WILLEMSTAD – De CFW is er voorstander van dat er stringentere bepalingen komen voor het toelaten van buitenlandse werknemers op Curaçao. Dit naar aanleiding van een Amigoe-bericht, dat een Japans bedrijf enige tanks komt bouwen voor Shell Curaçao nv. De daarvoor aan te trekken Japanners vormen geen bedreiging voor de lokale arbeidsmarkt, omdat het hierbij gaat om deskundigen, welke men hier niet kan aantrekken, zo werd ons meegedeeld.

De CFW wil echter een bepaalde termijn vastgesteld zien, waarbij bv na een half jaar alle voormannen Antillianen moeten zijn. Daarbij gaat de CFW uit van de gedachte, dat er bv. Antilliaanse werknemers in Nederland zijn, die graag willen terugkeren naar Curaçao als zij hier op redelijke wijze gewaardeerd zouden worden.

De gedachtengang in genoemd bericht – de buitenlandse werknemers vormen geen bedreiging voor de lokale arbeidsmarkt – noemde de heer Ong-A-Kwie „grote rotzooi". Er is een groot bedrijf een project aan het uitvoeren voor Shell Curaçao nv, welk bedrijf daarvóór een project uitvoerde voor Lago en misschien komt er na het Shell-project weer een karwei op Aruba; alles bij elkaar werkt men dus al drie jaar hier. Zo'n bedrijf neemt steeds weer werk aan op de duur vestigt zich zo'n bedrijf hier. Zouden in al die jaren geen lokale krachten opgeleid kunnen zijn om die bepaalde werkzaamheden uit te voeren, vroeg de vakbondsleider zich af.

Het bedrijf bv dat op Aruba met tweehonderd buitenlandse deskundigen werkte en hier op Curaçao met ruim zeventig, geeft aan Antillianen geen kans bepaalde hogere posten te bekleden, zoals uitvoerder. Dit is een ernstige zaak. De overheid moet ernstiger toezien op deze kwesties.

Er zijn Antillianen in Nederland, die terug willen komen, maar de arbeidsvoorwaarden, welke hun hier aangeboden worden zijn ongunstig voor hen. Zij hebben dezelfde bevoegdheden als de Europese Nederlanders, die wel uitkomen en wel tegen fabelachtige voorwaarden, met regelmatig een reisje naar Nederland erbij inbegrepen. En die Antillianen krijgen dan f.2,30 aangeboden, terwijl zij in Nederland een heel goed salaris genieten. Ook hier geldt, dat het niet gaat om mooie woorden maar om daden, als er gesproken wordt over Antillianisering.

De overheid kan op dit gebied veel doen. Er moeten regels opgesteld worden voor bedrijven uit het buitenland, die hier komen en die hun zogenaamde deskundige meebrengen. Als zo'n bedrijf niet begint met het aannemen van Antillianen als voorman en uitvoerder, dan moet men verplicht zijn binnen zes maanden alleen met Antilliaanse voormannen te werken, en binnen één jaar met Antilliaanse uitvoerders. Op de duur ontstaan er in het andere geval frustraties, als er steeds meer buitenlandse „deskundigen" moeten komen. Vandaar dat de CFW een dringend beroep op de overheid doet in dit verband.

WILLEMSTAD – 15 December is een gedenkwaardige dag geweest voor Country Inn Hotel dat haar openings-datum herdacht. Dit jaar echter was er reden voor nog grotere vreugde omdat men het eerste lustrum vierde. Verscheidene employees die al deze vijf jaren hun beste krachten hebben gegeven aan het bedrijf werden in het zonnetje gezet en hartelijk toegesproken door de directeur, dhr Frank Da Costa Gomez. Hij verhaalde enkele grappige voorvallen toentertijd bij de opening en zei dat zonder de medewerking van deze harde werkers nooit zo'n mijlpaal bereikt zou worden. „De werknemer moet zich één voelen met het bedrijf zodat deze kan floreren tot welzijn van eenieder". Hierna werden de glazen met champagne geheven voor een heildronk en bleef men geruime tijd daarna gezellig doordansen op de tonen van de Country Inn Combo. Op de foto Dhr. Frank Da Costa Gomez temidden van enkele van de jubilarissen.

CFW: met vertrouwen 1972 binnen

WILLEMSTAD. – De Antillen hebben op het ogenblik de beste gelegenheid om twee van zijn grootste aspiraties te bereiken: onafhankelijkheid verkrijgen en opgenomen worden in de rij van ontwikkelde naties. Aldus C.F.W.-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie in het vakbondsorgaan Voz di C.F.W., dat voor het eerst in de eigen drukkerij van het vakbondscentrum aan de Schouwburgweg is gedrukt. Om deze aspiraties te realiseren zijn er echter sterke leiders nodig, die bereid zijn flinke acties te ondernemen; iedereen zal op zijn eigen gebied de acties moeten ontwerpen om het doel te bereiken. Wij moeten meer werk en betere kwaliteit van werk creëren; wij moeten inflatie bestrijden en we moeten positievere resultaten bereiken, wat geboortecontrole betreft. Aan de vooravond van 1972, aldus de heer Ong-A-Kwie, wil ik iedere arbeider zeggen: laten we met vertrouwen het nieuwe jaar binnen gaan, laten we alle krachten gezamenlijk inspannen, laten we zover we kunnen bijdragen aan de vooruitgang van onze gemeenschap en in het proces als werknemer – dat deel krijgen, dat ons rechtmatig toekomt. Laten wij allemaal in de toekomst van onze gemeenschap investeren en wanneer anderen niet willen, laten wij dan als werknemers doorgaan met het vertrouwen, dat wij de mogelijkheid in ons hebben om ons eigen lot op onze eigen manier te bepalen. Aldus de C.F.W.-voorzitter die deze oproep vergezeld doet gaan van zijn Kerst- en Nieuwjaarswensen.

Drie advocaten in Barcelona beboet

BARCELONA. – Drie advocaten in Barcelona, die op 13 december door de politie zijn verhoord, hebben zware boetes gekregen en zijn gevangen gezet omdat zij deze boetes niet onmiddellijk konden betalen.

Deze advocaten zijn de verdedigers van acht arbeiders van de Seat-autofabrieken, die in de gevangenis zitten wegens „ondermijnende activiteit" en „verstoring van de openbare orde".

De burgerlijke gouverneur van Barcelona heeft één der advocaten een boete van 75.000 peseta en de beide anderen ieder een boete van 50.000 peseta opgelegd, op grond van de nieuwe wet op de openbare orde, die dateert van juli jl.

De advocaten wordt verweten, in hun kantoren vergaderingen te hebben laten houden van arbeiders met het doel „sociale onrust te veroorzaken".

De vereniging van advocaten in Barcelona heeft geprotesteerd tegen huiszoekingen van de politie in de kantoren van de drie advocaten.

Ontevredenheid over dure watertarieven

PHILIPSBURG. – Met belangstelling wacht men op Sint Maarten op de beslissingen die de minister Dominco Guzman Croes ten aanzien van de dure waterprijs op Sint Maarten gaat nemen. De minister heeft tijdens zijn recente bezoek aan Sint Maarten toegezegd dat hij deze zaak zal bezien. Het blad Sint Maarten Star besteedt in haar laatste nummer veel aandacht aan de dure waterprijs, welke thans vijf gulden per ton bedraagt. „De waterfabriek," aldus de St. Maarten Star, „werd geschonken door het ontwikkelingsfonds van de EEG, zonder enige kosten. De prijzen", aldus vernam het blad van de GEBE, „werden vastgesteld door de Antilliaanse regering, de GEBE kan deze op eigen houtje niet verlagen." Men vindt het op Sint Maarten bijzonder vreemd dat het water zo duur moet kosten, terwijl de fabriek een geschenk is waarin geen geld geïnvesteerd werd.

Ook de hotels klagen steen en been, betalen soms twintigduizend gulden per maand voor water, dit is dan ook een van de redenen dat de hotels op Sint Maarten zulke hoge prijzen moeten vragen. Vooral in deze moeilijke tijden in het Caribisch gebied, zijn de hotels bang dat met deze prijzen de toeristen wegjagen."



FORTALEZA – Uit het politiebureau van Fortaleza, in de Braziliaanse staat Ceara, zijn gisteren zeventien arrestanten ontsnapt. De gedetineerden hadden het slot van hun cel weten te openen met een ijzerdraad.

O-bij Maduro-zaken

MSTAD. – De C.F.W. heeft donderdag een cao afgesloten de directie van Houtloods en Licores Maduro. Deze gen werknemers werden vertegenwoordigd door de bond van ambachtsleden De overeenkomst is per 1 van kracht geworden. En onder meer het volgende de werktijd is van 45 uur per teruggebracht tot gemiddeld veertig uur; op toerbeurt (een vrije zaterdag; als de vulmachine kapot is, krijgt men een be--ld bedrag uitgekeerd bij het vullen van cementzakken; de vakantietijd is uitgebreid; er komt een vakantietoeslag van twee procent van het jaarloon voor hen, die één tot en met vijf jaar in dienst zijn; vier procent voor hen die zes tot tien jaar in dienst zijn; vijf procent voor hen die een dienstverband van tien jaar of langer hebben; de kerstbonus is twee weken salaris. Bij overlijden van een werknemer in dienst van de werkgever krijven de nabestaanden het salaris gedurende drie maanden uitbetaald; er komt een ziektefonds voor de gezinsleden van de werknemers van 2500 gulden per jaar; er komt een spaarfonds waarvan de werkgever vier procent bijdraagt en de werknemers twee procent; verder ook een vergoeding voor langdurig dienstverband als een werknemer moet afvloeien, namelijk een vergoeding boven het wettelijk voorgeschrevene en wel een week salaris voor elk gewerkt jaar bij een dienstverband van één tot negen jaar en van anderhalve week salaris bij een dienstverband van tien jaar of meer; verder een salarisverhoging, welke varieert van tien tot vijftig cent per uur. Voz di C.F.W. bij monde van C.F.W.-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie noemde deze cao iets, waarmee hij de betrokken werknemers kon feliciteren.

eterson in dienst aarten Isle hotel

PSBURG. – De heer Glen uit Simpson Bay werd tot personeel-manager van Maarten Isle hotel. De heer was voordien werkzaam bij wagen n.v. en daarna als assistent van de general- van het hotel Edward De vroegere assistent- van Sint Maarten Isle Muller, die drie jaar geleden Sint Maarten kwam werd in dezelfde functie bij het aihotel. Hij werd assistent al-manager Ron Mulder.

HOOGLERAAR WIL PARIJS VAN ,LEVENSGEVAARLIJKE' VOGELS BEVRIJDEN

Ook duiven brengen parasieten over

(Van onze correspondent)

PARIJS, – Ook Frankrijk kent sinds kort net probleem van de toxoplasmose. Hier worden echter niet alleen de katten als boosdoeners van het overbrengen van de parasiet beschouwd, maar ook duiven.

Professor Lépine van het Instituut Pasteur, lid van de Academie voor Geneeskunde en gemeenteraadslid van Parijs heeft in de Franse hoofdstad de alarmkreet geslaakt. Hij is een van de meest bekende virologen ter wereld en zijn onderzoekingen hebben in belangrijke mate bijgedragen tot de succesvolle bestrijding van kinderverlamming. Hij weet ten slotte waarover hij spreekt als hij verklaart dat alle duiven van Parijs toxoplasmosedragers zijn en daarmee de ziekte verspreiden die rampzalige gevolgen kan hebben bij zwangere vrouwen. Ook prof. Lépine stelt dat als een vrouw in het begin van haar zwangerschap met toxoplasmose besmet wordt, zij groot gevaar (doorgaans door een miskraam) loopt een mismaakt kind ter wereld te brengen.

Toxoplasmose is ook in Frankrijk bij de specialisten in de aandoeningen die rechtstreeks van dier op mens overgedragen worden (zoönosen) goed bekend. Dese parasietinfectie heeft in feite bijna een half miljard aardbewoners besmet en men schat dat ongeveer 80 procent Fransen (en een overeenkomstig percentage andere Europeanen) min of meer besmet zijn maar door hun natuurlijke beschermingsfaculteit geïmmuniseerd zijn. De parasiet is volgens de Parijse hoogleraar in staat de vrucht te besmetten door het aantasten van het in wording zijnde zenuwsysteem. Dit leidt tot het afsterven van de foetus en dientengevolge tot een miskraam. Maar een aantal vruchten overleven de infectie en in de Verenigde Staten heeft men met zekerheid vastgesteld dat er elk jaar meer dan 500 zuigelingen worden geboren die toxoplasmosedragers zijn.

Behalve toxoplasmose blijkt 70 procent van alle duiven griep, min of meer ernstige longontsteking, pseudotyfus en zg. valse tuberculose over te brengen. Prof. Lépine haalt een sprekend voorbeeld uit de werkelijkheid aan: tijdens de mei-opstand van 1968 vluchtten twee dodelijk verschrikte duiven (in paniek als gevolg van de ontploffing van traangasbommen) door het open raam de flat binnen van een medewerker van het Instituut Pasteur. Deze slaagd eer eindelijk in de vogels weer naar buiten te krijgen, wat van de kant van de duiven natuurlijkerwijze met wild en langdurig klapwieken gepaard ging. Acht dagen later werd de man ziek: ernstige dubbele longontsteking. Een diepgaand onderzoek wees onomstotelijk uit dat het hier een ornithose betrof die door de verschrikte duiven was overgebracht.

Prof. Lépine doet ten slotte een voorstel om Parijs van zijn gevaarlijke duiven te verlossen: het navolgen van de in Genève om soortgelijke motieven genomen maatregelen: de pil. Alle vrouwelijke duiven van Parijs zouden tijdens de nestelperiode gevoerd moeten worden met korrels die met progesteron behandeld zijn. Op deze wijze zouden negen van de tien eieren niet uitkomen. Het einddoel is, hoezeer het de dierenvrienden verdriet, Parijs van zijn duiven te verlossen.

NAOC krijgt eenmalige subsidie

WILLEMSTAD — Het Nederlands Antilliaans Olympisch Comite (NAOC) krijgt een eenmalige subsidie van 45. duizend gulden. Dit heeft de voorzitter van de staten, F.L. Maduro de minister van Cultuur en Volksontwikkeling laten weten bij schrijven van 6 december 1971. De heer Maduro meldt de bewindsman, dat diens brief houdende een nadere toelichting op het verzoek in de centrale commissie is besproken. Daarbij konden de staten akkoord gaan met het verzoek. Wel wijst de rapporteur er op, dat het de volksvertegenwoordiging niet is ontgaan dat er een verschil te bespeuren valt in het financieel overzicht van het NAOC over 1969 en wel, wat betreft de post. Nog te vorderen contributies en het totaal van de daaronder opgenomen specificatie. In het eerste geval is een bedrag van duizend gulden opgenomen, terwijl het totaal bij de specificatie elfhonderd gulden aangeeft. De betrokken vergadering werd bijgewoond door zeventien statenleden.

Levenstone krijgt na 2 j zijn boot

WILLEMSTAD — Blijkens een schrijven van de minister van Financien ad interim dokter H. Dennert is de zaak met het zeil-motorschip Island Pride rond gekomen, welk schip de heer J.E.M. Levenstone op Saba wilde kopen en waarvoor hij in 1969 om een hypothecaire lening van elfduizend gulden had gevraagd. De toenmalige bewindsman van Financien had de staten in verband met dit verzoek benaderd met een schrijven van 8 mei 1969. Op dat verzoek hadden de staten op 22 mei 1969 gereageerd, op welke brief de bewindsman ad interim nu na tweeeneenhalf jaar antwoord geeft. Aanvankelijk had het in de bedoeling van de heer Levenstone gelegen de boot Sustain B te kopen, maar die bleek op een bepaald ogenblik niet meer voor aankoop beschikbaar te zijn. Toen liet de heer Levenstone zijn oog vallen op de Island Pride. Dit heeft een bruto register-inhoud van 32,92 RT en werd daartoe door een expert van de Scheepvaart-inspectie gekeurd en geschikt bevonden. De aankoopprijs bedraagt twintigduizend Britswestindische dollars. Omdat niet alle formaliteiten voor de verstrekking van een hypothecaire geldlening, welke voor hypotheken op schepen afzonderlijke bepalingen inhouden, tijdig konden worden beeindigd, heeft het eilandgebied de Bovenwindse eilanden het schip tijdelijk aangekocht en aan de heer Levenstone in gebruik afgestaan. Thans is aan alle vereisten voor de verstrekking van een hypothecaire geldlening voldaan. Aldus minister dokter Dennert.

Deze moet bevestigen, dat de boot, waarover in het schrijven van 8 december 1969 was gesproken, en welke toentertijd was vergaan, inderdaad het schip Gloria was, dat aan dezelfde heer Levenstone toebehoorde, aan wie thans een geldlening voor de aanschaf van een nieuwe boot zal worden verleend. De Scheepvaart-inspectie heeft echter een onderzoek ingesteld naar de toestand van de Island Pride en de waarde daarvan. Dus dat zit wel goed. De regering zal er nauwlettend op doen toezien, aldus de minister, dat het aan te kopen schip behoorlijk verzekerd wordt en blijft, terwijl ook stringente bepalingen ten aanzien van het onderhoud zullen worden gesteld. Aldus de minister. Deze deelt nog mee, dat de Scheepvaart-inspectie nauwlettend toeziet op de naleving van de contractuele verplichtingen zoals het nakomen aanhouden van het vaarschema door de reders van de Antillen.

Gewonde bij ruzie om hond

WILLEMSTAD. — Tussen twee dames te Souax ontstond vrijdagavond een ruzie omdat een der dames haar dochter een hondje in de mondi te vondeling wilde laten leggen. De andere dame kon zich daarmee niet verenigen. De woordenwisseling liep zo hoog op, dat de dame, die het hondje kwijt wilde, met een stuk hout de andere dame sloeg, waarbij deze aan haar zicht werd geraakt en haar polshorloge werd vernield. Naar de juiste toedracht wordt nog een onderzoek ingesteld.

...gt lof op herenmode

...uba

...D — Met een oplaag ...dduizend exemplaren ...tlemens Quarterly" ...inter-editie bijzonder ...an Aruba. Naast de ...voor de winter brengt ...eentwintig modellen ...ba the new hot spot" ... modecollectie, waar-...en op Aruba geschied-... Joel Baldwin heeft bij ...kbaar gebruik gemaakt ...e kleurenschakeringen ...t. Aan het strand, in ...maar ook verschillende ... Oranjestad. De oude-...zen doen het goed in ...an het merendeel der ... kleuren werden afge-... Kenneth Allen, die ...malen Aruba bezocht, heeft er een leuk verhaal bijgeschreven, waardoor de lezer een nog betere indruk over Aruba krijgt.

Tom Huffman maakte bij het geheel nog één pagina tekeningen waarop we casino, lekker eten, stranden en watersporten alsmede de stijl van de huizen op realistische wijze zien afgebeeld. Gentlemens Qaterly zal ongetwijfeld niet alleen de herenmode onder zijn lezers brengen maar ook veel belangstelling voor Aruba.... the new hot spot.

...ONDEN

...ochenaars

...theïsten. Als christen-...der, richt ik mij tot U ...de verzoek.

...elste keer is mij ter ore ... op bepaalde scholen, ...wijzers de kinderen ... God niet bestaat".

...krachten, jullie moe-...dat jullie de kinderen ... de war brengen. Hun ...eldje valt in mekaar. ...hier een zeer grove ... door ondervindingen, ... een heidense instelling ...o goed dit niet te ... onze scholen.

...ons eiland overwegend ... Houd a.u.b. alle rare ...elf.

...kort aan onderwijs-... kan alles tegenwoor-... tenminste, misschien ...esturen niet zo streng ... voor kwaliteit krach-...nhalen, en ook de ... is misschien te druk ... veranderingen in de ...

...ende toezicht gehou-...dienstlessen? Bedenk ... de toekomst is.

...oge ik U aanraden om ... André Frossard (een ...ndste journalisten van ... lezen. "Dieu existe, je ...". Beter ten halve ...n hele gedwaald.

Een christenvrouw (Aruba)

Naam en adres ...

Boksprogramma werd financieel succes

ORANJESTAD — Het boksprogramma, dat de MSV Zeemacht vorige week in het Wilhelminastadion organiseerde met medewerking van promotor Johan Stefania ten bate van Casa Cuna is een groot succes gebleken. Niet minder dan tweeduizend gulden kon overhandigd worden aan deze instelling.

De vijfhonderd gulden, die aan promotor Stefania toebedacht was, werd door deze afgestaan voor het goede doel. Ook referee Jim Downey verleende geheel belangeloos zijn medewerking.

Bankgebouw te klein voor bouwvakarbeiders

ORANJESTAD. — Het nieuwe bankgebouw van de Antilliaanse Bank Unie in de Nassaustraat bleek maandagmiddag te klein om de vele bouwvakarbeiders te bevatten, die hun vacantiezegels kwamen inwisselen. Het was de eerste maal dat op Aruba een dergelijke uitkering plaats vond. Hierbij waren ruim vijftienhonderd personen betrokken, die totaal een bedrag van vierhonderdduizend gulden incasseerden.

Veiligheids record ACI

BARCADERA — Op de Aruba Chemical Industries had gistermorgen een korte plechtigheid plaats in verband met een nieuwe veiligheidsrecord dat door de werknemers van de ACI was behaald. Afgelopen zaterdag was het 550 dagen geleden [illegible] vond, waardoor iemand arbeidsongeschikt was voor kortere of langere tijd. Nadat in december 1966 in totaal 387 dagen zonder ongelukken waren verzet, werd een nieuw doel gesteld van 550 dagen dat thans bereikt werd. De directeur D.G. Snipes wees er in een boodschap op dat de Arubaanse fabriek nu aan de top staat wat veiligheid betreft in verhouding tot de tien andere Grace-fabrieken. Iedere werknemer, aldus de heer Snipers, heeft een belangrijke bijdrage tot dit veiligheidssucces bijgedragen, daarbij ook zijn eigen veiligheid in het bedrijf bevorderende. De heer Snipes hoopt dat de werknemers op de ingeslagen weg zullen blijven doorgaan en zorgen dat de ACI de veiligste fabriek van de wereld wordt.

... werkbonnen ...overleggen

...oofd ...arage ...ndelt ...uteerde

...TAD — Thans zijn meer ...chikbaar gekomen over ...ing van de Statiaanse ... Henriques, waarover de ... tijd geleden berichtte. ... werd ingesloten werd ...voorarrest ontslagen.

...ndelde de gedeputeerde ...n fietsketting maar met ... electriciteitskabel. De ... vroeger hoofd van de ...tsgarage op Statius, wel-...huldige bc uit geldgebrek ...aafd kan worden.

...hoofde is het eilandge-...n een behoorlijk bedrag ...uldig over de tijd dat hij ... Het bc wil hem echter ...itbetalen dan dat ... overlegt die werk voor ... gedaan kunnen aanto-...ienen geeft voor de ...n ongeveer de helft van ...chap dat in de garage ...hoort te zijn. Hoewel de ... niet op in ging, wenste ... loon. Vele malen was hij ...gedeputeerde Henriques ...er geld te krijgen.

... bewuste dag was hij ...eer naar huis gestuurd ...oek eerst de bonnen en ... te halen. Hierop werd de ...d dat hij een dik stuk ... mes pakte en daarmee ...t liep. In het kantoor zat ...teur met gedeputeerde ... praten. De man naderde ...rde van achteren en ...et de kabel over diens ... de worsteling die ont-...t mes uit zijn hand op de ... verhoor werd hij in ...bewaring gesteld en gis-...n dagen in voorarrest te ...en, weer op vrije voeten

Getrouwd

SONJA HEIDSIECK

en

BEN BRANDT

Curaçao, 20 december 1971

BARBARA BEACH ZAL OP WOENSDAG 22 DECEMBER 1971 DE GEHELE DAG VOOR HET PUBLIEK GESLOTEN ZIJN.

Dr. H. L. de Windt

Zenuwarts

praktijk hervat

PLAATS EENS EEN ZOEKER

"Telefoondienst"

EILANDGEBIED CURACAO

Waarschuwing

"Het Hoofd van de Telefoondienst verwittigt hierbij de geabonneerden dat de rekening voor vaste vergoeding over de maand november 1971 en gesprekkosten over de periode 20 augustus 1971 tot en met 20 september 1971 UITERLIJK op DINSDAG 28 december 1971 moet zijn voldaan".

De onderstaande banken berichten, dat voor al hun kantoren en bijkantoren op Curaçao de volgende regelingen zullen gelden:

Vrijdag 24 dec. 1971: tot elf uur v.m. geopend,

Maandag 27 dec. 1971: de gehele dag gesloten,

Vrijdag 31 dec. 1971: de gehele dag gesloten.

ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.
ANTILLIAANSE BANK-UNIE N.V.
BANCO POPULAR ANTILIANO N.V.
BANK OF AMERICA, N.T.& Sav. Ass.
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

...engevallen Pakistan ...gt nieuwe president

...oofd felle ...nder van India

...INDI — Zoelfikar Ali ...tot dusver minister van ...e Zaken, is generaal Jahja ...volgd als president van ...an kon zich niet handha... vernederende militaire ...genover India in Oost-Pa... ...oetto is leider van de ...litieke groepering in West... ...de Volkspartij. Vorige ...voor de capitulatie van de ...groepen in Dacca, kwam ...nieuws door een heftige ...in de Veiligheidsraad. Hij ... raad dat ze niets had ...zijn land te redden en liep ...met zijn delegatie de zaal ...tend keerde Bhoetto uit ...rug in Rawalpindi, waar ...een grote menigte werd ...oetto rekent het tot zijn ... het moreel van de ...van Pakistan op te vijzelen. ...lfikar Ali Bhoetto neemt ... een man het presidents... die in veler ogen de ...dige is aan het uiteenval... land. De fel anti-Indiase ...dende eerzucht gedreven ...eelde een belangrijke rol ...rtenissen die leidden tot ...orlog in Oost-Pakistan en ...de oorlog met India.

...kon het destijds moeilijk ... dat de Oostpakistaanse ... van sjeik Moedjiboer ...bij de parlementsverkie... ...december 1970 de absolu... ...theid verwierf. Bhoettos ...partij was in West-Pakis... ...naar maar bevond zich ... de Awami-liga in een ...positie. De nieuwe na... ...gadering kreeg als eerste ...rondwet op te stellen om ...r naar een burgerbestuur ... maken. Sjeik Moedjiboer ...grondwet baseren op zijn ...n zes punten, dat Oost-Pakistan vrijwel volledig autonoom zou maken, een plan dat op heftig verzet van Bhoetto stuitte. Hij wist president Jahja Chan tot een harde houding tegen sjeik Moedjiboer te bewegen waarop in maart jl de burgeroorlog uitbrak.

Bhoetto werd in 1928 in Larkana in de latere Westpakistaanse provincie Sind geboren als zoon van rijke ouders. Hij studeerde rechten in Engeland en Amerika en vestigde zich na zijn terugkeer naar Pakistan in 1952 als advocaat. Als beschermeling van veldmaarschalk Ajoeb Chan beheerde hij na diens machtsovername in 1958 diverse portefeuilles voor hij begin 1963 minister van Buitenlandse Zaken werd. Terwijl Ajoeb streefde naar vriendschappelijke betrekkingen met zowel Washington, Moskou als Peking en ook de conflicten met India wilde bijleggen, zocht Bhoetto eenzijdig toenadering tot de Chinese volksrepubliek. Toen hij zich na de oorlog om Kasjmier in 1965 tegen het vredesverdrag van Tasjkent verzette, ontsloeg Ajoeb hem in september 1966. Sindsdien ageerde Bhoetto tegen Ajoeb.

Toen eind 1968 in Pakistan hevige onlusten uitbraken tegen Ajoebs autoritaire bewind, werd Bhoetto zelfs in de gevangenis geworpen, waaruit hij in februari 1969 met andere oppositieleiders werd ontslagen. In maart van dat jaar volgde de val van Ajoeb Chan en nam generaal Jahja Chan de macht over, die de staat van beleg afkondigde en een militair bewind instelde.

De door Bhoetto in 1967 opgerichte linksgerichte volkspartij behaalde bij de algemene verkiezingen die Jahja Chan in december 1970 liet houden, 82 van de 138 zetels van West-Pakistan, terwijl in het oosten sjeik Moedjiboers Awami-liga 167 van de 169 zetels veroverde. Jahja Chan betitelde Moedjiboer al als toekomstige premier, maar Bhoetto voelde er niets voor zich in een oppositierol te laten dringen en liet de onderhandelingen over de nieuwe grondwet stuklopen met het bekende gevolg.

Na het uitbreken van de oorlog met India vormde president Jahja op 8 december jl een burgerregering onder leiding van de Oostpakistaanse politicus Noeroel Amin, en Bhoetto als vice-premier en minister van Buitenlandse Zaken. Vorige week zorgde Bhoetto in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties voor opschudding door in een bittere rede de onmacht van dit orgaan te hekelen en vervolgens met zijn delegatie weg te lopen. Zaterdag riep Jahja Chan zijn minister uit New York naar Rawalpindi terug om deel te nemen aan de machtsoverdracht aan een presentatieve burgerregering. Bhoetto kon echter meteen het presidentschap overnemen.

...rij tegenover ...OP-C

...evengat ...koop ...ekeurd

...STAD. — De VOOC laat ...vrij zich aan te sluiten bij ..., welke óf vanuit de ...Mammoet, PCOV en ...wordt opgericht óf vanuit .... Eenstemmig heeft de ...dering zijn afkeuring uit... over de plannen om ...evengat aan te kopen en ...en voor de gezaghebber. ...t uit een communique van

...niging Openbaar Onderwijs ...(VOOC) heeft verleden ... buitengewone algemene ...dering gehouden, waarbij ...erd dat de leden geheel vrij ...rden om zich bij de Don ...ond ,(AVOP-C) aan te ... bij de VLC, welke door ...erwijsbonden wordt opge... door de heren Hollander ... ingediende motie werd ...ene stemmen aanvaard en ... motie werd de VOOC ... om te ijveren voor één ...vakbond op basis van de ... vakbonden. Bovendien ... initiatieven ontwikkelen, ... motie, dat Europese ...en uitgezonden worden ...ederlandse regering in het ...de ontwikkelingshulp. (een ... deze richting werd ook ... begrotingsbehandeling ge...uracao, red.)

...stuur van de VOOC werd ... om het bc er op te wijzen ...onaanvaardbaar is, dat de ...mbtenaren valse of in ieder ... volkomen juiste voorlich... ...aan sollicitanten in Neder... ...ndien moeten er garanties ... de ledenvergadering van de ...t er woningen beschikbaar ... zowel contractanten als ...waarvan de huurprijs niet ...g zijn dan vijftien tot ...ocent van de bezoldiging. ...e garanties niet gegeven ...n het bestuur, moet men ...chuwende brief sturen aan ...onden in Nederland. Aldus ...unique van de VOOC.

Sint Eustatius krijgt extraatje

PHILIPSBURG. — In de openbare vergadering van de eilandsraad van Sint Maarten, welke als enige agendapunt behandelde de verdeling van een bedrag van 64.300 gulden als gedeeltelijke landsbijdrage 1971 tussen de drie eilanden Sint Maarten, Saba en Statius. De fractieleider van de DP in de raad Claude Wathey gaf in de eerste ronde te kennen dat zijn fractie het geheel eens was met het voorstel van het bestuurscollege van de Bovenwinden, en dat de verdeling als volgt diende te geschieden: Sint Maarten 25.000, Statius 22.150 en Saba 17.150 gulden.

De heer Wathey vervolgde met erop te wijzen dat onder normale omstandigheden de verdeling van het bedrag geweest zou zijn vijftig procent voor Sint Maarten, Saba en Statius ieder 25 procent. Hij zwaaide lof toe aan de gedeputeerde Sam Hazel omdat hij het was geweest, die gezien de financiele situatie van het eiland Sint Eustatius in de vergadering van het bc bewerkstelligd had dat van de gebruikelijke verdeelsleutel werd afgeweken en dat het aandeel van Sint Eustatius daardoor aanmerkelijk hoger was geworden. Het was na het betoog van lid Wathey duidelijk dat de DP die in de raad van Sint Maarten de meerderheid heeft voor zou stemmen.

De enige die het schijnbaar hiermee niet eens was, was het onafhankelijke raadslid Sydney Lejuez, die opsprong en stelde het niet eens te zijn met de heer Wathey. Hij betoogde met veel omhaal van woorden dat hij de verdeling gaarne als volgt zag: Sint Maarten 25.000, Sint Eustatius 22.150 en Saba 17.150 gulden. Voorzitter en leden van de raad keken allen zeer verwonderd, want de heer Lejuez noemde bedragen zoals door de DP voorgesteld. Nadat het DP-voorstel was aangenomen merkte de heer Wathey in de tweede ronde nog, dat het misschien goed zou zijn het extra bedrag voor Statius maar terug te nemen en het geld te gebruiken voor het oprichten van een trainingschool voor eilandsraadsleden op Sint Maarten.

Will Johnson: Wathey beschermt Amerikaanse maatschappijen

PHILIPSBURG — Naar aanleiding van het bericht in de Amigoe over moeilijkheden die bedrijven op Sint Maarten ondervinden doordat niet voldoende vluchten kunnen worden uitgevoerd, deelde Will Johnson de Amigoe mede als volgt: „De heer Claude Wathey wil naar zijn mening Amerikaanse chartermaatschappijen beschermen. Op Sint Maarten is voldoende luchtvracht capaciteit om aan de behoeften van de hotels te voldoen. De heer Edward Buncamper heeft een vracht DC-9 van de Amerikaanse maatschappij ONA gecharterd en vliegt regelmatig heen en weer naar Puerto Rico en Miami. Het toestel is op Sint Maarten gestationeerd en heeft nog voldoende capaciteit over", aldus de heer Will Johnson tegenover de Amigoe.

Ontevredenheid over Immigratie St. Maarten

PHILIPSBURG — Gezaghebber Van Delden heeft de DP eilandsraadsleden Claude Wathey, Sam Hazel en J. E. Richardson inzake vragen over toelating en vreemdelingendienst op Sint Maarten onder meer medegedeeld dat het nimmer de bedoeling kan zijn van het politie-apparaat om een van de welvaartsbronnen van Sint Maarten te ondermijnen doch aan de andere kant is het wel noodzakelijk dat het nodige toezicht op naleving van bepalingen wordt gehouden.

Gezaghebber Van Delden zette dan nog eens duidelijk uiteen wat deze bepalingen zijn.

De eilandsraadsleden hebben nu afgelopen vrijdag de gezaghebber een brief geschreven dat zij het niet eens zijn met zijn uiteenzetting aangezien hen veel klachten bereiken over de wijze waarop aankomende passagiers door de immigratie op de Julianaluchthaven worden behandeld.

Ook de Sint Maarten hotel association zou zich bij de gezaghebber en ... beklaagd hebben. „Wat wij in uw brief misten", aldus de leden aan de gezaghebber Van Delden, is dat ook U bezorgd bent over de wijze waarop de immigratiedienst tegen gasten van ons eiland optreedt. Wat is er voor nodig om het personeel van deze dienst op te voeden en te leren dat zij „goodwill ambassadors" moeten zijn voor Sint Maarten?

Waarom moet het eiland geld uitgeven om toerisme naar Sint Maarten te bevorderen terwijl al dit werk bij aankomst van de toeristen teniet wordt gedaan?

De drie eilandsraadsleden hopen dat de gezaghebber ten spoedigste maatregelen tegen deze gang van zaken zal nemen.



KO TAKS ONTRAADSELT CONGO-MYSTERIE

Achter een eenvoudige houten tafel zat in een ...uniform een gemoedelijke oude heer. De ... begreep Tekko onmiddellijk. „Kom binnen ... wat heb je op je hart! " bromde de oude ... terwijl hij het boek, waarin hij zat te lezen ... en zich naar Tekko omdraaide. „Ik ben Tekko ... pitein! " stelde onze vriend zich voor. „En een bootsman O'Hara, die ik daarnet gesproken heb, ... mij dat u waarschijnlijk wel iemand als werkend ... zou willen meenemen naar de Congo! " ... O'Hara? " grinnikte de kapitein en hij ... de punten van zijn snor hoog op. „Er zijn ...ende kerels van die naam die het ruime sop ... Dat zegt me dus niets! Maar een werkend ... kan ik wel gebruiken. Er is de laatste tijd niet veel animo meer voor de Congo. Gorilla's en zo! Vat je manneke? Wel eens eerder gevaren? " „Zeker kapitein! " antwoordde Tekko. „Ik kom regelrecht uit Zanzibar gevaren! " Na nog wat heen en weer gepraat werd Tekko aangemonsterd als manusje van alles en met een „Vooruit, ga dan maar aan je werk! " werd hij weer buiten de deur gezet. Op het benedendek waar het naar bonen en uien rook, maakte onze vriend kennis met de Chinese kok en een paar matrozen die hem voor niet goed wijs verklaarden, toen zij hoorden waarom hij mee naar Congo wilde. Tekko lachte maar wat en liet de mannen kletsen die hem van zijn voornemen trachtten af te brengen. En in de namiddag toen de boot langs de lichtboeien Algiers verliet, was Tekko al fluitend bezig het dek te zwabberen.

... Hoewel het leven aan boord van de Congostroom ...ders voor Tekko was, dan hij gewend was op het ...hip, dat, speciaal voor hem en zijn vriend, naar ... gevaren was om diepzee-onderzoekingen te ...doen, was onze vriend gedurende de hele verdere ...ch steeds in het beste humeur. Zonder morren ...tte hij de hem opgedragen bezigheden en het idee ... steeds dichter bij zijn doel kwam, maakte dat hij ...erwijs zijn werkzaamheden ten uitvoer bracht. ...aren het geen kleinigheidjes of lichte karweitjes ... hem te doen gaf. Maar de manier waarop hij ...deed, maakte hem al spoedig getapt bij iedereen ...boord. En over gorilla's werd door niemand gesproken. Tekko had trouwens ook weinig tijd om te praten. Van 's morgens vroeg tot 's avonds laat was hij immers druk in de weer. Zo zette hij, terwijl het vaartuig met volle kracht door het water gleed, het hele schip onder tot boven in de nieuwe verf. Een karwei waaraan hij dagelijks bezig was. En voor de oude versleten ankerketting smeedde hij schakel voor schakel een nieuwe. Een werkje waarvoor in dit klimaat iedereen zou bedanken. Alleen 's nachts wanneer hij geen wacht moest lopen, werkte hij niet. Dan sliep hij gewoon tussen de andere matrozen in zijn hangmat in het vooronder. Van slapeloosheid was geen sprake, dat spreekt.

... Zo verliep, zonder dat hij er zelf eigenlijk erg in ... ene dag na de andere. En zo kwam het, dat op ...er, nadat hij voor de zoveelste maal het dek ...erd had en zijn spullen weer bij de bootsman in... onze vriend opeens in de verte een klein zeilboot ...te. „Wat is dat voor een scheepje, bootsman! " Tekko direct weten. Het lijkt wel of het recht op ...komt! " „Dat is ook zo,Tekko! " legde de ...an uit, die dit traject zeker wel honderd keer had ... en met zijn ogen dicht precies kon zeggen ... de bootjes in zicht zouden komen. „We naderen ... het doel van onze reis. Over enkele uren bereiken ... Congo-gebied en in die vaartuigjes zitten de Congo-negers uit Banana die de lading voor die plaats van ons overnemen. En de negers die overblijven varen met ons mee naar Matadi, een eindje de Congo op om de vracht daar voor ons te lossen! Zorg maar dat je bij de hand bent als die kerels aan boord komen, dan help je aanwijzingen geven. Voor jou zit het werk er nu bijna op en je hebt je kranig geweerd, hoor. Jammer dat je afmonstert! Er zou een bruikbare zeeman van je te maken zijn"! Nieuwsgierig bleef Tekko bij de reling staan en alles ging zoals de bootsman gezegd had. De monding van de Congo-rivier kwam in zicht en onze vriend zag nu hoe, met opgestoken zeil, meerdere bootjes met de stroom mee de rivier kwamen afdrijven.

Planbureau voor Ned. Antillen

DEN HAAG. – De Nederlandse Antillen krijgen binnenkort een nieuw overheidsinstituut dat de grondslag zou kunnen worden voor een landelijk planbureau. Het is voortgekomen uit een initiatief van vier uit de west afkomstige Delftse studenten, dat door de Antilliaanse regering is overgenomen, aldus het Handelsblad.

Twee in Delft afgestudeerden, G. A. Abbad en C. M. Wilson, zullen binnenkort in dienst treden van het departement van welvaartszorg te Willemstad om te gaan werken als planningsgroep die taken op het gebied van het ontwikkelingswerk kan gaan uitvoeren, zowel voor de landsoverheid als voor de eilandsbesturen.

Het denkbeeld van zo'n planninggroep is tijdens de studie ontstaan en gebaseerd op de behoefte van de Antillen aan een doelmatige en integrale planning. Geen van de eilanden heeft daarvoor echter een apparaat. Zodoende zijn ze genoodzaakt deskundigen van buiten aan te trekken, hetzij via bijstand van de Nederlandse regering, hetzij van particuliere bureaus.

De groep die als „Korsow planning unit" ging werken, overwoog dat een betrekkelijk omvangrijk apparaat nodig is, omdat planning verscheidene vakgebieden bestrijkt: sociologie, economie, fysische geografie, stedebouwkunde, bouwkunde en civiele technieken.

Voor elk der eilanden afzonderlijk zou een dergelijk apparaat te kostbaar zijn, overwoog de groep verder. Het meeste effect zou bereikt kunnen worden door de groep in dienst van de landsoverheid te stellen en dan de eilandgebieden gelegenheid te geven van de gebundelde capaciteiten van de groep gebruik te maken.

De taken die de ontwerpers voor zichzelf hadden opgesteld waren drieerlei:

1. Het verrichten van een „survey" van de nationale bronnen en mogelijkheden van de zes eilanden.

2. Het leveren van een basis voor de formulering op korte termijn van ontwikkelingsdoelstellingen.

3. Het uitvoeren van uitgebreider studies voor de ontwikkeling op langer termijn, dus een vorm van ontwikkelingsstrategie, en de uitvoering daarvan.

De suggestie van de groep is, vertelde de woordvoerder van het kabinet van de gevolmachtigde minister van de Antillen, van de kant van zijn regering met grote waardering ontvangen omdat hier sprake was van jonge mensen die zich direct na het einde van hun studie aanmelden voor terugkeer naar hun land (wat niet met alle studenten het geval is) en met concrete plannen die de moeite waard waren.

De bedoeling is dat de twee overgeblevenen (van een oorspronkelijke groep van vier) dezer dagen naar de Antillen vertrekken en dat dan het departement van Welvaart met hen samen gaat bestuderen hoe hun denkbeelden in de praktijk kunnen worden gebracht.

Die denkbeelden corresponderen met verlangens die men in Willemstad koesterde maar tot nu toe niet kon verwezenlijken, omdat het nodige deskundige personeel er niet was.

Tijdens het recente bezoek aan Nederland van de Antilliaanse minister F. J. Tromp (van Financiën) en F.J. Pijpers (van Welvaartszorg) aan Den Haag — over de financiering van het Antilliaanse meerjarenplan — is het akkoord met de twee nieuwe functionarissen tot stand gekomen.

PAPIA UN, PAPIA DOS

GOBYERNU ANTIYANO rapidamente a aksepta su „errorcito" di no a inklui, di un prinsipio, Dr. Boeli van Leeuwen den e Komishon di Reino. „Amigoe" a mustra riba e falta aki y el a keda koregí. Nos ta gosa esaki pasobra te ainda nos aki na Antiyas ta kere ku no ta prestigioso admiti un falta. Kontrali. Un homber, más ainda un ku ta un funksionario públiko, no ta perde nada nunka si e admiti di tabata fout un kaminda.

—O—

Lo tabata un gran kos ku pa parti di Havenkantoor tabatin un reakshon pronto tambe riba nos sugerencia pa pone un oloshi di marka ku man riba dje ki ora brug ta sera, pa parti di Otrabanda igwal ku tin na Punda. Pero a bolbe pasa un siman y ainda nada....

—O—

Un konseho chiki pa nos komishon ku ta bai studia alternativanan pa un status nobo pa Antiyas y kambionan eventwal di nos relashon ku Ulanda: Bini ku plannan ku lo hiba nos, si ta necesario, paulatinamente na e meta final ku nos kier yega n'e. Miho bai poko-poko y yega sigur; ku abri ku gran speed y despwes tin di gatia bai back.

—O—

Na Ulanda nan a kuminsa ta haya menosprecio pa e palabra „onwettig" ora ta defini yunan ku no ta di un tata y mama ku ta kasa ku otro. Nos aki ta papia di „yu djafó" y „yu kasá", y afortunadamente por nota ku e deskriminashon ku tabatin kontra esnan „djafó" a kita hopi. Na Ulanda tin tur anja entre 4000 pa 6000 yunan ta nace ku ta di tata y mama ku no ta kasa ku otro....

—O—

Nos a gosa e reakshon mesora di Presidente Caldera riba e insinwashon di presidente Nixon di kier aksepta Brasil komo un sorto di pais-lider den Sur Amerika, pa e solo hecho ku Brasil tin un gobyernu derechista, y ku miho por traha huntu ku kapital Merikanu. No ta ser konsidera e hopi opreshon di garantianan demokratika y ku e adelanto ekonomiko di e pais den ultimo anjanan solamente a beneficia e "upper ten" di e pais: kedando esnan pober mes pober of más.

Caldera su aktitut a ser sigí pa praktikamente tur otro parlamentario y politikonan Venezolano, y tambe el a haya „eco" na otro paisnan di e kontinente. Y no lubida, no por plak riba Caldera e etiket di „izquierdista".

—O—

Otro presidente demokratiko ku a dal Merka un „palito" e siman aki, ta Jose Figueres di Costa Rica. El a defende e relashonnan deplomatiko y komercial ku su pais a kuminsa ku Union Sovietika, bisando ku tur loke Costa Rica a hasi ta sigi e iniciativa di Merka (ku a aumenta su komercio ku Rusia y awor ta bai mira kiko por logra na China Comunista) y kier bende e principal produkto di Costa Rica, ku ta koffi, tambe ku Union Sovietika.

Tin na Costa Rica 150.000 persona ku ta biba di kultivo di koffi y ta nan interes si e koffi ser bende na e mihó prijs posibel, y pa logra esei no por depende di un Merkado (Merka) só.

—O—

Ta duele ku gobyernu Antiyano no a manda su kondolensha, via di e delegashon di Reino den Nashonnan Uni, pa e famia di Ralph Bunche. Ta bon ku nos autoridatnan a mustra nan „concern" pa e morto di Martin Luther King. Sin kier kita nada di e hopi merito ku King tabatin, no mester lubida ku Ralph Bunche tabata un figura grandi tambe. E a ricibi premio Nobel pa Paz prome ku King (for di 1950), pa su intervenshon ku a terminá e gera over di Palestina, y posterior tambe el a intermediá ku exito na Kongo y den mas konflictonan internashonal. Nos por bisa anto ku si Martin Luther King tabata grandi pa su labor pro-integrashon racial na Merka, por lo menos mes grandi Ralph Bunche tabata komo luchador pa un mundu di paz. Nos ta kere ku e ta kwalifika „con creces" pa haya un kaya na su nomber aki na Korsow.

—O—

Nos kier sa di kon e hopi filmnan dokumentario ku Ulanda ta gana premionan di festivalnan internashonal ku nan, nunka ta yega aki. Hasta nos a ser informá ku tabatin un trahá riba Korsow ku no a ser pasá aki. Ta ken ta pone e klase di censura ei y kiko nan ta spera di alkansa ku ne? Pa nos aki na Antiyas no sá por ehempel kiko ta e inspirashonnan di paisnan surgiente di Afrika? Of pa nos no sá kiko ta e inspirashon di un movimiento rebelde den Sur-Amerika? Of pa nos no sa kón otro paisnan ta enfrentá e problema di e „generation-gap? "

—O—

Kohe por ehempel e dokumentario riba ANGOLA ku kwal Roeland Kerkbosch a gana segundo premio na e Festival di Film y Televishon na New York na luna di oktober ultimo. E film ta ilustrá e abuso ku e Portugesnan ta hasi di e pweblo ku nan a kuminsa kolonialisa siglonan pasá. Di kada cincu (5) mucha na Angola, kwater ta muri prome ku nan hasi cincu anja, y esei kontando ku ya 60 porshentu di babynan ta muri antes di kumpli un anja. E promedio di edat pa un angoles ta... 35 anja. Y pa e yega e edat ei e mester sobrevivi e existencia di más miserable ku tin den su mes luga unda 350.000 Portuges ta explota 4 miyon Angoles pretu. Tin un movimiento pa liberashon di Angola bou di liderato di Dr. Agostinho Neto, y nan a logra liberá 30 porshentu di e pais, pero si no bini ayuda (anto hopi) nan lo mester perde e lucha kontra e kolonisadornan. Roeland Kerkbosch ta haya ku ta deber di e paisnan di west na Europa pa yuda Angola, y ku su film e kier mustra riba e necesidat ei.

Y ora ku na Ulanda un akshon asina, kiko nos aki na Korsow kaminda mayoria di e pweblo ta ruman di rasa di e Angolesnan ta hasi? NADA. Pasobra hopi di nos no sa kon terrible e existencia di e pweblo di Angola ta, y tin hende ku no ké tampoko, pa nos haya sá e kosnan ei. Di kon?

Te otro siman
AMILCAR

Atletiekwedstrijden ter viering statuutdag

x ORANJESTAD. – In het kader van de statuutdagviering, georganiseerd door atletiekvereniging Striders van het jeugdcentrum van pastoor Heilleger, in samenwerking met de Arubaanse Atletiek Bond zijn atletiek-wedstrijden in het Lago-sportpark gehouden.

Een vrij talrijk publiek, ca. 1000 personen heeft deze wedstrijden bijgewoond, waarbij de lokale favorieten uit San Nicolas luid werden aangemoedigd. Na een aanvankelijk traag begin van de wedstrijd – het veld werd door een voorafgaande softballwedstrijd 45 min. te laat ontruimd – werden de verschillende nummers in vlot tempo afgewerkt.

Jammer is het dat de atletiekbond door de zeer geringe financiele medewerking van de ASU in een zeer slechte materiaalpositie verkeert.

Zo moesten de sprinters op de 100 yards zonder startblokken starten en moest de atletiekbond een beroep doen op de marinesportvereniging „Zeemacht" om werpmateriaal ter beschikking te stellen, zoals speren en kogels.

Na afloop van de wedstrijd bracht wedstrijdleider en starter Harry Janssen een woord van dank aan de heer Haime Wiashi van de organiserende vereniging Striders voor het initiatief tot deze wedstrijd. Voor de drie eersten op elk atletieknummer was een fraaie medaille beschikbaar.

Op de loopnummers werden in 't algemeen goede tijden gemaakt. Opwindend voor het publiek was vooral de 880 yards voor heren, waarbij aan de finish het verschil tussen Dick Passchier (rekordhouder 70 km. rond Aruba) en Orlando Curlingford, deelnemer Koninkrijksspelen, slechts 1/10 seconde bedroeg. Overigens bewees Dick Passchier met deze race ook op kortere afstanden uitstekend uit de voeten te kunnen.

Vermeldenswaard zijn verder de 10,2 seconde van Harold Heiliger over 100 yards en de 55,8 seconde van Romney over 440 yards, omdat de zachte zandbaan in het Lago sportpark het maken van snelle tijden bijna onmogelijk maakt.

Bijzonder goed waren ook de prestaties van Olympialid René Martina. Deze 16-jarige deed mee aan de seniorennummers hoogspringen en speerwerpen en kwam tot persoonlijke rekords met resp. 1.62 m. en 44,16 meter.

De verdere uitslagen luiden als volgt:

100 YARDS SENIOREN: 1. Harold Heiliger (10,2 sec); 2. Gordon Toussaint (10,4 sec.); 3. A. Rombley (10,8 sec.).

400 YARDS SENIOREN: 1. Keith Romney (55,8 sec.); 2. Charles Webb (57,0 sec.); 3. L. Bailey (57,6 sec.).

88o YARDS JUNIOREN: 1. R. Paulina (2.21,9); 2. H. Richardson (2.28,0); 3. R. Gumbs (2.33,4).

HOOGSPRINGEN SENIOREN: 1. Hubert de Windt (1.68 m.); 2. Hector Pieters (1.64 m.); 3. Arrindel (1.62 m.); 4. René Martina (1.62 m.).

100 YARDS JUNIOREN: 1. Richardson (11,1 sec.); 2. Paulina (11,4 sec.); 3. Brown (11,6 sec.).

880 YARDS VOOR SENIOREN: 1. Dick Passchier (2 min. 07,5 sec.); 2. Orlando Curlingford (2 min. 07,6 sec.); 3. Arrindell (2 min. 25,09 sec.).

2 MIJL (3218 METER) SENIOREN: 1. Dick Passchier (11 min. 16,4 sec.); 2. Orlando Curlingford (11 min. 22,3 sec.); 3. Franklin Richardson (12 min. 26,4 sec.).

KOGELSTOTEN SENIOREN: 1. Kaspers (13.03 meter); 2. Bell (12.00 meter); 3. Toussaint (11.45 meter).

SPEERWERPEN: 1. Kaspers (47.46 meter); 2. R. Martina (44.16 meter; 3. E. Vos (40.45 meter).

WILLEMSTAD. – De uit Europa overgekomen popgroep Reality trad zondagavond met succes op in een stampvol Pussycat aan de Rijkseenheid Boulevard, samen met nog vijf lokale en Arubaanse bands. Reality waarvan Robby Schouten manager is bestaat uit Antillianen (waaronder zangers Lesley Vos en „Little Anthony") en Surinamers die momenteel in Nederland wonen. In de stijl van Reality zijn er enkele Santana en Osibisa-invloeden te bespeuren maar kan toch als uniek worden beschouwd omdat het ritme feller is.

Opvallend hierbij was het conga-werk van Burnett (derde van rechts) die een der beste congaisten van Europa is. Lesley Vos oogste lauweren met zijn „War," dat ook op Curacao op de hitparade staat. Op de foto de voltallige groep, die de hele week optreedt in Pussycat.

en en twee in de zee

AH, ALWEER gekookte ...pels", zei visje Een in het ...tervijvertje. En „Bah, al- ...broodkruimpjes", zei zijn ...die visje Twee. „Ik dacht, ...jullie het lekker vonden", ...kabouter Brr. Hij strooide ...es aardappels en brood- ...pjes in het vijvertje en ...verbaasd naar de ontevre- ...visjes. Waren dat zijn ...vriendjes Een en Twee, die ... zo vrolijk in hun vijvertje ...zwommen? „Het lijkt wel ...jullie het hier niet meer naar ...n hebt", zei hij. „En zo is ...jou eens net", bromde visje ...„Ik heb er schoon genoeg ... knikte visje Twee. „We ... in de grote zee zwem- ... zei Een. „En met alle ...re visjes spelen", zei Twee. ...wel, als jullie dat zo graag ..., dan zal ik jullie wel naar ...zee brengen", zei kabouter ...vriendelijk. „Heus? " juich- ...de visjes, „En ben je dan boos? " „Natuurlijk niet", ...te het kaboutertje.

...n de volgende morgen ver- ...den de visjes Een en Twee ... de grote zee. Wat hadden ...ten pret! „Kijk eens, hoe ...ik kan zwemmen! " juichte ... Een. „Al zwem ik een uur ...er elkaar, dan stoot ik nog ... neus niet! " In het vijver- ...moesten ze altijd uitkijken ...niet tegen de stenen vijverrand aan te zwemmen. „En wat een mooie planten staan er in de zee", zei visje Twee vol bewondering. „Zou je die ook op kunnen eten? " Hij knabbelde eens aan een blaadje, maar spuugde het toen vlug weer uit. Bah, wat bitter!

„Kom mee! " riep visje Een, „Dan gaan we de zeepaardjes bezoeken". Dat vond Twee een goed idee. Maar welke kant moeten ze uit? De zee was zo groot; ze konden wel honderd kanten uit. „Laten we het aan die kleine visjes daar vragen", stelde Een voor. Maar toen de visjes Een en Twee zagen, begonnen ze angstig met hun vinnen te slaan en verdwenen pijlsnel achter een paar koralen. „Ze zijn bang voor ons", zei visje Een verbaasd. „Zeker, omdat ze ons nog nooit gezien hebben. Laten we het maar aan een andere visje vragen". Maar Een en Twee hadden geen geluk. Het eerste visje, dat langs kwam, was een heel onvriendelijk beest. „Ik weet het niet, hoor", bromde het, „Ik ben veel te druk met eten zoeken om op zeepaardjes te letten.

EEN PAAR ANDERE visjes bliezen woedend belletjes tegen hen. En ze schreeuwden kwaad: „Wat doen jullie hier? Weten jullie niet, dat wij hier wonen? Vooruit, maak dat je weg komt! "

En weer een ander visje schreeuwde: „Hé sufferds, zien jullie die grote vis daar niet? Verstop je vlug, anders eet hij jullie op met kop en staart! " De visjes Een en Twee konden zich maar net op tijd in een holletje in het koraal verbergen. En daar bleven ze een beetje verdrietig zitten. „De zee is zo groot, we kunnen de zeepaardjes vast nooit vinden", zuchtte Een. „En niemand wil met ons spelen", klaagde Twee. „Ik heb honger ook", snikte Een. „Ik wou dat ik wat broodkruimels had". „Er zijn hier alleen maar bittere planten", zei Twee. „En grote vissen, die ons op willen eten", knikte Een. „Die denken zeker dat wij broodkruimpjes zijn". „Het is hier veel te gevaarlijk. Ik wil naar huis! " huilde Twee.

Tja en dat wilde visje Een eigenlijk ook. „Maar we zijn zo onvriendelijk tegen kabouter Brr geweest", zuchtte hij. „Misschien wil hij ons niet meer in het vijvertje hebben. Wie weet wonen er al andere visjes in, Oh wat vreselijk! " En zo snel ze konden, zwommen ze samen naar het strand.

„MAAR HOE KOMEN we weer in het vijvertje? " zuchtte Een, „We kunnen toch niet over het land lopen? " Gelukkig liep net Zeurpiet de schildpad op het strand. En die ging dadelijk op weg om kabouter Brr te halen. De visjes moesten wel een hele tijd wachten, want schildpadden lopen nu eenmaal erg langzaam.

Maar eindelijk, daar was kabouter Brr toch. Hij had een emmer met water bij zich en was helemaal niet boos. „Kom maar gauw, hoor", zei hij. „We hebben jullie gemist". En even later zwommen de visjes Een en Twee weer vrolijk in hun eigen vijvertje. Ze smulden van heerlijke stukjes aardappel en broodkruimeltjes en vertelden de kaboutertjes alles over hun avonturen in de grote zee. „Maar voortaan blijven we altijd bij jullie", besloot visje Een zijn verhaal. En visje Twee knikte tevreden: „Zo is het! "

NEL BASILIO